

«Ricerche slavistiche»

Prima serie

**I (1952)**

Leone Pacini Savoj

Il *Revisore* e la *Follia mistica* gogoliana

pp. 3-21

Arturo Cronia

Contributo alla grammatologia serbo-croata (Cassio – Della Bella – Appendini)

pp. 22-37

D. D. di Sarra

Materiali per uno studio sulla tecnica del romanzo novecentesco. *Povětroň* di K. Čapek

pp. 38-66

Evel Gasparini

La cultura lusaziana e i Protoslavi

pp. 67-92

Franco Venturi

Il populismo di Černyševskij

pp. 93-123

Riccardo Picchio

L'occidentalismo conservatore di Penčo Slavejkov

pp. 124-143

Attilio Budrovich

Saggio etimologico sul nome del grappino di mare in Dalmazia

pp. 144-147

Bruno Meriggi

Il concetto del Dio nelle religioni dei popoli slavi

pp. 148-176

Giovanni Maver

Mickiewicz interpretato da Juliusz Kleiner

pp. 177-181

Enrico Damiani

La riforma dell'ortografia bulgara

pp. 182-185

## Recensioni

Marina Bersano-Begey

Studi recenti (1939-1949) sui rapporti culturali tra l'Italia e la Polonia

pp. 186-192

Giovanni Maver

André Vaillant, *Grammaire comparée des langues slaves*, t. I. *Phonétique*, IAC, Lyon-Paris (1950), 320 pp. (È il VI vol. della *Série Grammaire Philologie, Littérature*, della *Collection Les Langues du Monde*)

pp. 192-197

Giovanni Maver

Reinhold Trautmann, *Die slavischen Völker und Sprachen. Eine Einführung in die Slavistik*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 1947, 173 pp.

pp. 197-201

Bruno Meriggi

W. J. Entwistle e W. A. Morison, *Russian and the Slavonic Languages*, Faber and Faber, Londra 1949, 407 pp. con tre cartine

pp. 202-203

Giovanni Maver

Carlo Battisti, Giovanni Alessio, *Dizionario etimologico italiano*, (Istituto di Glottologia Università di Firenze), Firenze, G. Barbera ed., vol. I, A-Ca, 19 pp.; vol. II, Ca-Fa, 821-1604; vol. III, Fa-La, 1606-2164 (1949-1952)

pp. 203-205

Giovanni Maver

Marko Marulić, *Judita – s drvorezima i inicijalima iz drugog izdanja (1522)*, (Djela hrvatskih pisaca, Izvanredno izdanje, ured. Dr. Tadijanović), Zora - Državno izdavačko poduzeće Hrvatske, Zagreb 1950, 159 pp. con XVI tavole fuori testo

*Zbornik u proslavu petstogodišnjice Marka Marulića, 1450-1950*, ured. J. Badalić i N. Majnarić, (Djela Jugoslavenske Akademije znanosti i umjetnosti, knjiga 39.), Zagreb 1950, 345 pp.

pp. 205-209

Enrico Damiani

Arturo Cronia, *Poesia popolare serbo-croata*, (Coll. Problemi d'oggi. Collana di Filosofia e Storia della Filosofia, serie letteraria, vol. IV), Padova, CEDAM, 1949, 189 pp.

p. 209

Giovanni Maver

Maria e Marina Bersano-Begey, *La Polonia in Italia. Saggio bibliografico, 1799-1948*, Pubblicazioni dell'Istituto di Cultura Polacca Attilio Begey, n. 2, Rosenberg e Seller, Torino 1949, 298 pp.

pp. 210-211

Marina Bersano Begey

Preisner W., *Stosunki literackie polsko-włoskie w latach 1800-1939 w świetle bibliografii. Relazioni letterarie polacco-italiane fra gli anni 1800-1939 nella luce della bibliografia*, (Tow. Naukowe w Toruniu, prace wydz. Filologiczno-filozoficznego, t. III, z. I), Toruń 1949, 291 pp.

pp. 211-213

Marina Bersano Begey

Bielatowicz Jan, *Bibliografia druków polskich we Włoszech: 1. IX 1939-1. IX 1945*, Roma 1946, 65 pp.

p. 213

Segnalazioni

pp. 214-236

## II (1953)

Riccardo Picchio

La *Introductio in historiam et rem literariam slavorum* di J. P. Kohl. (Contributo alla storia della filologia slava predobrovskiana)

pp. 3-28

Ciro Giannelli

Documenti inediti sullo stato di alcune comunità cattoliche della Serbia Meridionale nel 1578

pp. 29-59

Angelo Maria Ripellino

Del teatro popolare russo

pp. 60-91

Carlo Alberto Mastrelli

La traduzione di λευκός nei Vangeli slavi in confronto con le traduzioni latine e germaniche

pp. 92-100

Bruno Meriggi

Jiří Wolker da *Host do domu* a *Těžká hodina*

pp. 101-116

Arturo Cronia

Contributo alla lessicografia serbo-croata. Un'inedita redazione trilingue del *Dictionarium quinque nobilissimarum Europae linguarum* di Fausto Veranzio

pp. 117-130

Evel Gasparini  
L'esogamia degli antichi Slavi  
pp. 131-154

Riccardo Picchio  
Tradizione "sarmatica" e slavismo polacco  
pp. 155-178

Evel Gasparini  
Nota sul costume riesumatorio degli Slavi  
pp. 179-183

#### Recensioni

Giovanni Maver  
Petar Skok, *Slavenstvo i romanstvo na jadranskim otocima. Toponomastična ispitivanja*, (a cura del Jadranski institut Jugoslavenske Akademije znanosti i umjetnosti), Zagabria 1950, vol. I, 271 pp. (con 17 tavole fotografiche fuori testo); vol. II, col sottotitolo *Kazala i karte*, 181 pp. (indici e 36 carte geografiche)  
pp. 184-191

Arturo Cronia  
Vsevolod Setschkareff, *Die Dichtungen Gundulićs und ihr poetischer Stil*, Bonn, Athenaeum-Verlag, 1952, 167 pp.  
pp. 192-196

Riccardo Picchio  
Franco Venturi, *Il populismo russo*, G. Einaudi, Torino 1952, due volumi di complessive pp. XXVIII-1194 con 66 illustrazioni fuori testo  
pp. 196-201

Riccardo Picchio  
Angelo Tamborra, *Panslavismo e solidarietà slava*, studio compreso nel II vol. di "Questioni di storia contemporanea" a cura di E. Rota, C. Marzorati, Milano 1952,  
pp. 1777-1873  
pp. 201-203

Enrico Damiani  
*Narodopisje Slovencev*, II del, uredila Ivan Grafenauer in Boris Orel, Ljubljana, Tiskarna Slovenskega Poročevalca, 1952, 268 pp., ill.  
pp. 203-206

Enrico Damiani  
*Bulharsko v povídkce*, vybrala a z bulharštiny přeložila Zdenka Hanzová, Praha, Društvo Dílo, 1950, 308 pp., ill.  
p. 207

Arturo Cronia

Dr. Josef Holub - Doc. Dr. František Kopečný, *Etymologický slovník jazyka českého*, Praha, Státní nakladatelství učebnic v Praze, 1952, 575 pp.  
pp. 208-210

Angelo Maria Ripellino

Ettore Lo Gatto, *Storia del teatro russo*, due volumi di complessive 1270 pp. con 400 illustrazioni nel testo e 100 tavole fuori testo, Sansoni 1952  
pp. 210-212

Lavinia Picchio Borriero

Enrico Damiani, *Antologia della poesia bulgara contemporanea (testo bulgaro e interpretazione poetica italiana)*, (Pubblicazioni del Seminario di slavistica dell'Istituto Universitario Orientale di Napoli, I/1), Napoli, R. Pironti e Figli, 1950, 431 pp.  
pp. 212-213

Segnalazioni

pp. 214-222

### III (1954)

In memoriam Enrico Damiani

Enrico Damiani (1892-1953)

pp. III-XII

Carlo Verdiani

Il salterio Laurenziano-Voliniense. Codice paleoslavo del 1384  
pp. 1-29

Roger Bernard

Alcune osservazioni sul plurale secondo in bulgaro moderno  
pp. 30-42

Ivan Petkanov

*Bulgar(us)* e *suknja* nelle parlate italiane e neolatine  
pp. 43-50

Mirko Deanović

Voci slave nell'istrioto  
pp. 51-68

Attilio Budrovich

Etimologia del serbocroato *patule* (f. pl.)  
pp. 69-71

Evel Gasparini

La danza circolare degli slavi (*kolo*)

pp. 72-89

Ivan Dujčev

Un episodio dell'attività di Costantino Filosofo in Moravia

pp. 90-96

Nullo Minissi

La tradizione apocrifa e le origini del Bogomilismo

pp. 97-113

Josef Matl

Inferno e pene infernali nelle raffigurazioni popolari bulgare

pp. 114-122

Arturo Cronia

Della così detta letteratura glagolitica e del periodo della sua maggiore floridezza

pp. 123-132

Josip Badalić

Le prime stamperie in terra jugoslava e Venezia

pp. 133-138

Stanisław Kot

Un gesuita boemo patrocinatore delle lingue nazionali slave e la sua attività in Polonia e Lituania (1563-1572)

pp. 139-161

Giovanni Maver

Considerazioni sulla poesia di Mikołaj Sęp Szarzyński

pp. 162-183

Mieczysław Brahmer

La commedia dell'arte in Polonia

pp. 184-195

Stanko Škerlj

*Baiamonte Tiepolo (in Schiavonia)*, poema eroicomico di Zaccaria Vallaresso

pp. 196-211

Riccardo Picchio

Gli *Annali* del Baronio-Skarga e la *Storia* di Paisij Hilendarski

pp. 212-233

Roman Pollak

La tematica del lavoro nella letteratura polacca

pp. 234-237

Stanisław Wędkiewicz

Il *Camciatca* di Sainte-Beuve

pp. 238-241

Leonida Gancikov

Dell'umiltà. (Commento a *Il mantello* di N. V. Gogol')

pp. 242-252

Leone Pacini Savoj

Appunti sul ritmo nella prosa di Gogol'

pp. 253-256

Wolf Giusti

"Polonia e Roma". Annotazioni intorno ad alcuni scritti del Tommaseo

pp. 257-267

Paul Cazin

Un poeta polacco giornalista in Provenza

pp. 268-270

Ettore Lo Gatto

Unità spirituale ed artistica di Čechov

pp. 271-292

Marina Bersano-Begey

Lettere di Maria Konopnicka ad Attilio Begey

pp. 293-299

Vekoslav Bučar

Cronaca culturale serba lusaziana (1945-1954)

pp. 300-310

Nikolaj Dončev

Breve rassegna delle ultime pubblicazioni slavistiche bulgare

pp. 311-316

Bruno Meriggi

Recenti lavori nel campo dell'archeologia slava in Cecoslovacchia

pp. 317-323

#### IV (1955-1956)

Un autografo romano di A. Mickiewicz e altri documenti inediti

pp. 3-6

- Giovanni Maver  
Mazzini e Mickiewicz  
pp. 7-30
- Marina Bersano Begey  
L'Accademia Adamo Mickiewicz di Bologna e Teofilo Lenartowicz  
pp. 31-46
- Nice Contieri  
Mickiewicz e il Petrarca  
pp. 47-55
- Nullò Minissi  
Lituano *krāštas*, slavo *kraj*  
pp. 56-67
- Ivan Popović  
Una influenza sintattica italiana sui dialetti croati istriani  
pp. 68-71
- Moshe Altbauer  
Bulgarismi nel “giudeo-spagnolo” degli ebrei di Bulgaria  
pp. 72-75
- Milko Matičetov  
Un dizionarietto e due *Paternoster* resiani inediti. Contributi alla storia dei rapporti slavo-romanzi in Friuli  
pp. 76-87
- Giovanni Maran  
Influssi italiani nelle *Pjesme spjevane na narodnu* del *Canzoniere raguseo* del 1507  
pp. 88-108
- Bruno Meriggi  
Considerazioni su alcune caratteristiche della poesia popolare delle terre ceche in confronto con quella degli altri paesi slavi  
pp. 109-135
- Jolanda Marchiori  
Attualità della poesia popolare serbocroata  
pp. 136-146
- Ettore Lo Gatto  
Di alcune caratteristiche della lirica di amore di Puškin  
pp. 147-168
- Leonida Gančikov  
In tema di “oblomovismo”



pp. 169-175

Bruno Meriggi

Giudizi critici su J. Słowacki (1832-1909)

pp. 176-216

#### Recensioni

Arturo Cronia

Vinko Pribojević, *O podrijetlu i zgodama Slavena*, uvod i bilješke napisao i tekst za štampu priredio akademik Grga Novak, preveo i kazalo imena sastavio Veljko Gortan, (vol. I della collana di "Hrvatski latinisti"), Zagabria, Jugoslavenska Akademija znanosti i umjetnosti, 1951, 247 pp.

pp. 217-221

Giovanni Maver

Mirko Deanović, *Pomorski i ribarski nazivi romanskog porijekla na Lopudu. Nomenclatura marinaresca e peschereccia di origine neolatina all'isola di Lopud*, estratto da: "Anali Historiskog Instituta Jugoslavenske Akademije znanosti i umjetnosti u Dubrovniku", a. III, 1954, pp. 149-179 (con un breve riassunto in italiano)

pp. 221-223

Ettore Lo Gatto

*Anthology of Old Russian Literature*, edited by A. Stender-Petersen, in collaboration with Stefan Congrat-Butlar, Columbia University Press, New York 1954, 542 pp.

*The Correspondence between Prince A. M. Kurbsky and Tsar Ivan IV of Russia (1564-1579)*, edited with a translation and notes by J. L. I. Fennell, Cambridge, Cambridge University Press, 1955, 275 pp.

pp. 223-225

Bruno Meriggi

Antonin Dostál, *Vývoj duálu v slovanských jazycích, zvlášte v polštině*, Praga 1954

pp. 226-230

Riccardo Picchio

Gerta Hüttl-Worth, *Die Bereicherung des russischen Wortschatzes im XVIII Jahrhundert*, Wien, Verlag Adolf Holzhausens Nfg., 1956, 232 pp.

pp. 230-233

Convegni slavistici

pp. 234-237

Segnalazioni

pp. 238-253

## V (1957)

Evel Gasparini

Cronologia relativa delle nozze matrilocali slave  
pp. 3-15

Nullo Minissi

Criteri e metodi nella edizione e recensione della *Povest' vremennykh let*  
pp. 16-28

Carlo Verdiani

Il codice Dalmatico-Laurenziano. Ms. croato dei primi decenni del XVI secolo  
pp. 29-141

Maria Kacin

L'infanzia e l'adolescenza di Sigismondo Zois  
pp. 142-158

Sante Graciotti

La critica italiana nell'opera del critico croato Jakša Čedomil  
pp. 159-224

Nullo Minissi

La personalità di Lermontov  
pp. 225-242

## Recensioni

Bruno Meriggi

František Svěrák, *Karlovičské nářečí*, Státní pedagogické nakladatelství, Praga 1957,  
186 pp.  
pp. 243-245

Bruno Meriggi

Jaroslav Rosendorfský, *Italsko-český slovník*, Státní pedagogické nakladatelství,  
Praga, 1956, 562 pp.  
pp. 245-247

Nullo Minissi

V. Erlich, *Russian Formalism*, Mouton & Co., S. Gravenhage, 1955, 276 pp.  
pp. 247-249

Riccardo Picchio

A. M. Ammann S. J., *Untersuchungen zur Geschichte der kirchlichen Kultur und des religiösen Lebens bei den Ostslaven*, heft I: *Die ostslawische Kirche im jurisdiktionellen Verband der byzantinischen Grosskirche (988-1459)*, Augustinus-Verlag, Würzburg 1955, 288 pp.  
pp. 249-254

Riccardo Picchio

Łukasz Górnicki, *Dworzanin polski*, opracował Roman Pollak, Wydanie drugie zmienione, Wrocław, Zakład imienia Ossolińskich, 1954, 418 pp.  
pp. 254-257

Riccardo Picchio

В. В. Виноградов, *Общие проблемы и задачи изучения языка русской художественной литературы*, in “Известия Академии Наук СССР, отделение литературы и языка”, том 16, вып. 5, 1957, pp. 407-429  
pp. 257-261

Segnalazioni

pp. 262-267

Luigi Salvini (1911-1957)

pp. 268-271

## VI (1958)

Evel Gasparini

Il rito protoslavo della “seconda sepoltura”  
pp. 3-42

Ettore Lo Gatto

Su di un problema formale dell’*Onegin* di A. S. Puškin: le digressioni liriche  
pp. 43-83

Bruno Meriggi

Anti - Veleti. (Considerazioni su due antichi etnonimici slavi)  
pp. 84-95

Leone Pacini Savoj

Note gogoliane. La *Povest’ o Kapitane Kopejkine*  
pp. 96-102

Riccardo Picchio

La *Istorija slavėnobolgarskaja* sullo sfondo linguistico-culturale della Savia Ortodossa  
pp. 103-118

Carlo Verdiani

Prose e versi inediti di Marco Marulo nel codice Dalmatico-Laurenziano. (Materali)  
pp. 119-149

Stanisław Kot

*Descriptio gentium* di poeti polacchi del secolo XVII

pp. 150-184

Riccardo Picchio

“Prerinascimento esteuropeo” e “Rinascita slava ortodossa”. (A proposito di una tesi di D. S. Lichačëv)

pp. 185-199

#### Recensioni

Giovanni Maver

Enrico Rosamani, *Vocabolario giuliano dei dialetti parlati nella regione giuliano-dalmata, quale essa era costituita di comune accordo tra i due stati interessati nel convegno di Rapallo del 12-XII-1920*, Ed. Cappelli, Bologna 1958, XLVII, 1354 pp.

pp. 200-206

Bruno Meriggi

Henri Granjard, *Mácha et la renaissance nationale en Bohême*, Paris, Institut d'études slaves de l'Université de Paris, 1957, 127 pp.

pp. 207-210

Segnalazioni

pp. 211-217

#### VII (1959)

Miklós Fogarasi

Contributi alla storia del suffisso *-up-ova* (*-uz-up-ova*, *-uz-ova*) in russo. (Fino alla metà del secolo XIX)

pp. 3-23

Oldřich Králík

La leggenda di Laurentius di Montecassino su san Venceslao ed il suo modello

pp. 24-47

Nullò Minissi

Rěka Čermna – Ποταμός Έρνθρά

pp. 48-55

Waldemar Voisé

Giovanni Giustiniano – traduttore del libro “sulla guerra” di A. Frycz Modrzewski

pp. 56-62

Sante Graciotti

Il vecchio e il nuovo nel *Pan Podstoli* di Krasicki

pp. 63-136

Eridano Bazzarelli

Note sulla lingua poetica di Fëdor Ivanovič Tjutčev  
pp. 137-162

### Recensioni

Giovanni Maver

Arturo Cronia, *Storia della letteratura serbo-croata*, 626 pp. (1956). – Lavinia Borriero Picchio, *Storia della letteratura bulgara*, 279 pp. (1957). – Marina Bersano Begey, *Storia della letteratura polacca*, 2. ediz., 383 pp. (1957) (la prima edizione, pp. 275, è del 1953). – Ettore Lo Gatto, *Storia della letteratura russa contemporanea*, 770 pp. (1958). – Bruno Meriggi, *Storia delle letterature ceca e slovacca*, 390 pp. (1958). – Riccardo Picchio, *Storia della letteratura russa antica*, 416 pp. (1959)  
pp. 163-170

Sante Graciotti

Preisner Walerian, *Dante i jego dzieła w Polsce. Bibliografia krytyczna z historycznym wstępem*, I. Stan badań nad Dantem w Polsce, II. Próba polskiej bibliografii dantejskiej (*Dante e le sue opere in Polonia. Bibliografia critica con una introduzione storica*, I. Gli studi danteschi in Polonia, II. Saggio di una bibliografia dantesca polacca), Toruń 1957, 260 pp.  
pp. 171-175

Bruno Meriggi

Mikołaj Rudnicki, *Prasłowiańszczyzna Lechia-Polska*, I. Wylonienie się Słowian spośród ludów indoeuropejskich i ich pierwotne siedziby, Poznań, Państwowe wydawnictwo naukowe, 1959, 281 pp.  
pp. 175-181

Lionello Costantini

Leonida Gančikov, *Orientamenti dello spirito russo*, Edizioni Radio Italiana, Torino 1958, 232 pp.  
pp. 182-185

Riccardo Picchio

Adolf Stender-Petersen, *Geschichte der russischen Literatur*, C. H. Beck'sche Verlagsbuchhandlung, München 1947, Erster Band: XII-472 pp., Zweiter Band: VI-585 pp.  
pp. 185-193

Riccardo Picchio

Kazimierz Bulas and Francis J. Whitfield, *The Kościuszko Foundation Dictionary. English-Polish – Polish-English*, volume I: *English-Polish*, Mouton & Co., The Hague 1959, 1037 pp.  
pp. 193-194

Riccardo Picchio

Frank Wollmann, *Slovanství v jazykově literárním obrození u Slovanů*, (Spisy University v Brně, Filosofická Fakulta, č. 52), Státní pedagogické nakladatelství, 1958, 244 pp.  
pp. 194-199

Segnalazioni

pp. 200-209

### VIII (1960)

Evel Gasparini

La “verv” e i “sjabry”  
pp. 3-28

Bruno Meriggi

La contrapposizione determinatezza-indeterminatezza nel verbo slavo  
pp. 29-38

Ivan Dujčev

Il problema delle lingue nazionali nel Medio Evo e gli Slavi  
pp. 39-60

Riccardo Picchio

Compilazione e trama narrativa nelle *Vite* di Costantino e Metodio  
pp. 61-95

Edmund Winkler

Il più antico dizionario latino-polacco (del 1424)  
pp. 96-111

Bruno Meriggi

Due testi cechi scoperti da E. Winkler nell'Archivio del Capitolo trentino  
pp. 112-125

Tadeusz Ulewicz

Il problema del sarmatismo nella cultura e nella letteratura polacca. (Problematica generale e profilo storico)  
pp. 126-198

Alojz Rebula

La Divina Commedia nelle traduzioni slovene  
pp. 199-252

Giovanni Maver

Alessandro Sapieha e il suo *Viaggio nelle terre slave*  
pp. 253-263

Lionello Costantini

Tra fede e libertà (F. Dostoevskij e N. Berdjaev)  
pp. 264-273

### Recensioni

Giovanni Maver

Ettore Lo Gatto, *Puškin. Storia di un poeta e del suo eroe*, Mursia Edit., Milano [1959], 21 tav. f. t., 650 pp.  
pp. 274-276

Riccardo Picchio

Ettore Lo Gatto, *Il mito di Pietroburgo. Storia, leggenda, poesia*, Feltrinelli Ed., Milano 1960, 290 pp.  
pp. 276-280

Giovanni Maver

Mieczysław Piszczkowski, *Wieża w literaturze polskiego renesansu*, Kraków 1959 (in: Uniwersytet Jagielloński, Rozprawy i studia), 158 pp. – Id., *Zagadnienie wiejskie w literaturze polskiego oświecenia*, Kraków 1960 (in: Polska Akademia Nauk, Oddział w Krakowie, Prace Komisji Historycznoliterackiej, nr. 6), 204 pp.  
pp. 281-284

Giovanni Maver

M. Deanović - J. Jernej, *Vocabolario croatoserbo-italiano (Hrvatskosrpsko-talijanski rječnik)*, Zagabria 1956, XI, 1164 pp.  
pp. 284-287

Giovanni Maver

Ivan Popović, *Geschichte der serbokroatischen Sprache*, Wiesbaden, Harrassowitz, 1960, XX + 687 pp. (con 16 tavole)  
pp. 287-293

Riccardo Picchio

Sante Graciotti, *La critica di Jakša Čedomil*, (Pubblicazioni dell'Università del Sacro Cuore, Nuova serie vol. LXXV), Società Editrice Vita e pensiero, Milano 1959, 256 pp.  
pp. 293-296

Sante Graciotti

W. Roszkowska, *Włoski rodowód komedii S. H. Lubomirskiego*, Wrocław, Zakład narodowy imienia Ossolińskich, 1960.  
pp. 296-302

Sante Graciotti

*Korespondencja Ignacego Krasickiego (1743-1801)*, z papierów Ludwika Bernackiego wydali i opracowali Zbigniew Goliński, Mieczysław Klimowicz, Roman Wołoszyński pod redakcją Tadeusza Mikulskiego, tt. I-II, Wrocław, Zakład narodowy imienia Ossolińskich, 1958.

*Korespondencja Franciszka Karpińskiego z lat 1763-1825*, zebrał i do druku przygotował Tadeusz Mikulski, komentarz opracował Roman Sobol, Wrocław, Zakład narodowy imienia Ossolińskich, 1958.

*Korespondencja Adama Naruszewicza (1743-1801)*, z papierów po Ludwiku Bernackim uzupełnił, opracował i wydał Julian Platt pod redakcją Tadeusza Mikulskiego, Zakład narodowy imienia Ossolińskich, 1958.

pp. 302-305

Letture

pp. 306-310

## IX (1961)

Jože Pogačnik

Riflessi dei movimenti letterari europei nella letteratura slovena antica

pp. 3-38

Arturo Cronia

Ascendenze della "Tirena" di Marino Darsa nella "Dubravka" di Giovanni Gondola

pp. 39-66

Leo Košuta

Siena nella vita e nell'opera di Marino Darsa (Marin Držić)

pp. 67-121

Waldemar Voisé

Il primo libro di autore polacco tradotto in italiano

pp. 122-128

Sante Graciotti

I "Viaggi di Russia" di Francesco Algarotti

pp. 129-150

Lavinia Borriero Picchio

Il significato letterario del "Baj Ganju" di Aleko Konstantinov

pp. 151-168



## Recensioni

Bruno Meriggi

Mikołaj Rudnicki, *Prasłowiańszczyzna Lechia-Polska, II. Wspólnota słowiańska, Wspólnota Lechicka-Polska*, Państwowe Wydawnictwo Naukowe, Poznań 1961, 312 pp.  
pp. 169-174

Giuliano Bonfante

Herbert Felitte, *Studien zum Adverbium und zur adverbialen Bestimmung im Altkirchenslavischen; Eine morphologisch-syntaktische Untersuchung*, (Frankfurter Abhandlungen zur Slavistik, Band 5), Verlag Anton Hain KG., Meisenheim am Glau, 1961  
pp. 175

Giovanni Maver

Andreas Angyal, *Slawische Barockwelt*, ed. VEB E. A. Seemann, Leipzig, 1961, 321 pp., con 24 illustrazioni fuori testo  
pp. 176-181

Laura Satta Boschian

Erwin Wedel, *Die Entstehungsgeschichte von L. N. Tolstojs Krieg und Frieden*, Wiesbaden, Otto Harrassowitz, 1960, XVII, 354 pp.  
pp. 181-186

Lecture

pp. 187-209

Segnalazioni

pp. 210-224

## X (1962)

Evel Gasparini

L'orizzonte culturale del *mir*  
pp. 3-21

Józef Warszawski

Il problema dei *Silviludia* di M. K. Sarbiewski. (Risposta a John Sparrow)  
pp. 22-74

Sante Graciotti

Sulla biblioteca di Krasicki. Il Registro di Sucha e il fondo della Collegiata di Łowicz  
pp. 75-119

Pavao Galić

La fortuna del Manzoni nei periodici di Dalmazia (dal 1849 al 1920)  
pp. 120-138

Ignazio Ambrogio

Per una rilettura del *Son Makara*  
pp. 139-156

### Recensioni

Irena Mamczarz

Stanisław Pigoń, *Z ogniw życia i literatury*, Wrocław - Warszawa - Kraków, Zakład Narodowy imienia Ossolińskich, 1961.  
pp. 157-164

Eridano Bazzarelli

Гус М., *Идеи и образы Ф. М. Достоевского*, Гос. Издат. Худ. Лит., Москва 1962, 510 pp.  
pp. 164-165

Eridano Bazzarelli

*Теория литературы. Основные проблемы в историческом освещении. Образ, метод, характер*, редакционная коллегия: Г. Л. Абрамович, Н. К. Гей, В. В. Ермилов, М. С. Кургинян, Издательство Академии Наук, Москва 1962, 450 pp.  
pp. 165-167

Domenico Caccamo

Władisław Pocięcha, *Królowa Bona (1494-1557). Czasy i ludzie Odrodzenia*, Poznań 1949 (I-II) e 1958 (III-IV).  
pp. 167-172

Tadeusz Ulewicz

Julian Krzyżanowski, *Polska bajka ludowa w układzie systematycznym*, tom I (Trame 1-999), ed. II, ampliata, Wrocław - Warszawa - Kraków, Zakład Narodowy imienia Ossolińskich - Wydawnictwo Polskiej Akademii Nauk, 1962, 313 pp.  
pp. 173-177

Giovanni Maver

Cl. Backvis, *Comment les Polonais du XVI<sup>e</sup> siècle voyaient l'Italie et les Italiens*, in "Annuaire de l'Institut de Philologie et d'Histoire Orientales et Slaves", t. XV (1958-1960), Bruxelles 1960, pp. 195-28  
pp. 177-179

Giovanni Maver

Jean Bourilly, *Le jeunesse de Jules Slowacki (1809-1833). La Vie et les œuvres*, Paris, ed. A. G. Nizet (1960), 502 pp. (con 19 illustrazioni fuori testo)  
pp. 179-180

Giovanni Maver

Midhat Šamić, *Les voyageurs français en Bosnie à la fin du XVIII<sup>e</sup> et au début du XIX<sup>e</sup> siècle et le pays tel qu'ils l'ont vu*, Paris, ed. Didier, 1960, 282 pp.  
pp. 180-182

Giovanni Maver

*Munera litteraria ku czci Romana Pollaka*, Poznańskie Towarzystwo Nauk, Poznań 1962, 423 pp.  
pp. 182-187

Giovanni Maver

*Studia Romanica*, 1-2, 1956; *Studia Romanica Zagradiensia*, 3-4, 1957; *Studia Romanica et Anglica Zagradiensia*, nn. 5-14, 1958-1962, redattori M. Deanović e P. Guberina (degli *Studia Romanica*); M. Deanović P. Guberina, J. Torbarina (degli *Studia Romanica et Anglica*, nn. 5-12; nel doppio numero 13-14 il prof. Deanović appare come fondatore della rivista; i proff. R. Filipović, P. Guberina, J. Jernej, A. Polanščak, J. Torbarina, V. Vinja e M. Zorić come editori; J. Torbarina come redattore capo); *Facultas Philosophica Universitatis Studiorum Zagradiensis*.  
pp. 187-191

Lecture

pp. 192-215

Segnalazioni

pp. 216-240

## XI (1963)

Roberto Orlandi

Il plurale breve e lungo in serbo-croato  
pp. 3-33

Evel Gasparini

L'avuncolato degli antichi slavi  
pp. 34-61

Bruno Meriggi

Le origini delle byline  
pp. 62-85

Sante Graciotti

L'originale italiano delle glagolitiche *Kvadrige duhovne* di Veglia e di Vienna  
pp. 86-104

Riccardo Picchio

A proposito della Slavia ortodossa e della comunità linguistica slava ecclesiastica

pp. 105-127

Arturo Cronia

Importanza delle autoversioni

pp. 128-148

Jolanda Marchiori

La più recente serbocroatistica in Italia

pp. 149-161

Giuseppe Dell'Agata

Il condizionale in antico slavo

pp. 162-175

Vito Morpurgo

Problemi attuali dei folkloristi jugoslavi. (X Congresso della Federazione delle Associazioni dei Folkloristi Jugoslavi, Cettigne, 25-29 Agosto 1963)

pp. 176-191

#### Recensioni

Giovanni Maver

Begić M., Jovan Skerlić et la critique littéraire en Serbie, Paris, "Travaux publiés par l'Institut d'Etudes slaves, XXIX, 1963, 311 pp.

pp. 192-193

Natalino Radovich

Mirko Rupel, *Primož Trubar. Življenje in delo*, Ljubljana, Mladinska knjiga, 1962, 321 pp. + 36 tavv. f.t. + 1 cart. geogr.

pp. 193-196

Giovanni Maver

I. N. Goleniščev-Kutuzov, *Ital'janskoe vozroždenie i slavjanskije literatury XV-XVI vekov*, Izd. Akademii Nauk SSSR, Mosca, 1963, 414 pp.

pp. 196-200

Lecture

pp. 201-215

Segnalazioni

pp. 216-223

#### XII (1964)

Angiolo Danti

Ivan Peresvetov: osservazioni e proposte

pp. 3-64

Leo Košuta

Il mondo vero e il mondo a rovescio in *Dundo Maroje* di Marino Darsa (Marin Držić)

pp. 65-122

Milko Matičetov

Scritti resiani

pp. 123-144

Michele Colucci

Futurismo russo e futurismo italiano: qualche nota e qualche considerazione

pp. 145-178

### Recensioni

Lionello Costantini

V. A. Istrin, *1100 let slavjanskoj azbuki*, Moskva, Izdatel'stvo Akademii Nauk SSSR, 1963, 178 pp.

pp. 179-181

Giovanni Maver

P. E. Palumbo, V. Novak, S. Mijušković, N. Klaić, B. Krekić, C. Fisković, J. Maksimović, J. Tadić, *Per una storia delle relazioni tra le due sponde adriatiche*, "Quaderni dell'Archivio Storico Pugliese", VII, Bari, Soc. di Storia Patria per la Puglia, 1962, 109 pp.

pp. 181-182

Sante Graciotti

Joseph Schütz, *Das handschriftliche Missale illyricum cyrillicum Lipsiense*, Bibliotheca slavica, Wiesbaden, Otto Harrassowitz, 1963, Erster Band: Philologisch-linguistische Monographie, XVI-323 pp.; Zweiter Band: Phototechnische Reproduktion des Kodex, VIII-550 pp.

pp. 182-188

Jurij Bojko

Petar II Petrović Njegoš, *Der Bergkranz*, einleitung, übersetzung und kommentar von A. Schmaus, Verlag O. Sagner - Prosveta-Verlag, München - Belgrad 1963, 164 pp.

pp. 188-192

Michele Colucci

Valdo Zilli, *La rivoluzione russa del 1905. La formazione dei partiti politici (1881-1904)*, Napoli, Istituto Italiano per gli Studi Storici, 1963, 769 pp.

pp. 192-199

Irena Mamczarz

J. Krzyżanowski, *Neoromantyzm polski. 1890-1918*, Wrocław - Warszawa - Kraków, Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 1963, 444 pp.  
pp. 199-204

Irena Mamczarz

*Listy Stanisława Konarskiego 1733-1771*, a cura di Juliusz Nowak-Dłużewski, Warszawa, P. W. N., 1962  
pp. 204-207

Lecture

pp. 208-220

Segnalazioni

pp. 221-236

### XIII (1965)

Roman Jakobson

L'importanza di Kruszewski per lo sviluppo della linguistica generale  
pp. 3-23

Evel Gasparini

Introduzione al matriarcato slavo  
pp. 24-40

William E. Harkins

La millanteria nelle *byline* russe  
pp. 41-56

Robert Mathiesen

Nota sul genere acatistico e sulla letteratura agiografica slava ecclesiastica nel XIV e XV secolo  
pp. 57-63

Irena Mamczarz

Il solenne ingresso di Enrico di Valois in Polonia (1574). Alcuni aspetti delle feste rinascimentali polacche  
pp. 64-119

Sante Graciotti

Il problema della lingua letteraria croata e la polemica tra Karaman e Rosa  
pp. 120-162

Arturo Cronia

Un'ignota versione italiana della *Julija* di Karamzin

pp. 163-172

Wiktor Weintraub

Vilna e la mistica. Prolegomeni vilnensi alla poetica del profetismo di Mickiewicz  
pp. 173-214

#### Recensioni

Vito Morpurgo

*Naučno zasjedanje o Ivanu Mažuraniću*, in "Kolo", 9-10, pp. 1-603, Zagreb, 1965  
pp. 215-218

Giovanni Maver

Džore Držić, *Pjesni ljuvene*, priredio i osvrt napisao Josip Hamm, (vol. 33 di *Stari pisci Hrvatski*), Zagreb 1965, 165 pp.  
pp. 218-219

Giovanni Maver

Josef Matl, *Europa und die Slaven*, Wiesbaden, O. Harrassowitz, 1964, XVI + 337 pp.  
pp. 219-221

Michele Colucci

Laura Satta Boschian, *Mosca e il "magnifico decennio"*, Milano, 1965, XIV + 243 pp., 22 tavole fuori testo  
pp. 222-225

Michele Colucci

Angelo Maria Ripellino, *Il trucco e l'anima*, Torino, Einaudi, 1965, 424 pp.  
pp. 225-230

Cesare G. De Michelis

Vittorio Strada, *Letteratura sovietica 1953-1963*, Roma, Editori Riuniti, 1964, 361 pp.  
pp. 230-231

Angiolo Danti

Karolina Targosz-Kretowa, *Teatr dworski Władysława IV (1635-1648)*, Kraków, Wydawnictwo Literackie, 1965, 341 + I pp.  
pp. 231-235

Lecture

pp. 236-252

Segnalazioni

pp. 253-264

#### XIV (1966)

Zdzisław Stieber

Evolution du polonais littéraire jusqu'au XX<sup>e</sup> siècle  
pp. 3-14

Giuseppe Dell'Agata

A proposito di alcuni prestiti grammaticali greci e turchi nelle lingue slave dell'area  
balcanica  
pp. 15-28

М. Ф. Мурьянов

К культурным взаимосвязям Руси и Запада в XII веке  
pp. 29-41

Gordana Jovanović - Angiolo Danti

La rielaborazione secentesca dei *Pamiętniki Janczara* alla luce di cinque nuove copie  
pp. 42-52

Lionello Costantini

A proposito della lingua di Gavriilo Stefanović Venclović  
pp. 53-76

Riccardo Picchio

Lo slavobulgaro di Paisij  
pp. 77-112

Józef Warszawski

Książdz Dziekan Józef Mickiewicz. (Szkic chronologiczny)  
pp. 113-156

Anjuta Maver Lo Gatto

I primi traduttori italiani di Krylov nell'edizione parigina del 1825  
pp. 157-241

Anjuta Maver Lo Gatto

Osservazioni a proposito dei taccuini di V. G. Korolenko e del suo metodo di lavoro  
pp. 242-271

Michele Colucci

Contributi ad una storia del decadentismo russo: Viktor Viktorovič Gofman  
pp. 272-307

Marina Bersano Begey

Cristina Agosti Garosci (1881-1966)  
pp. 308-310



## Recensioni

Angiolo Danti

Konstantin Mihajlović iz Ostrovice, *Janičarove uspomene ili turska hronika*, predgovor, prevod i napomene dr Đorđe Živanović, Belgrado 1966, 267 pp.  
pp. 311-314

Giovanni Maver

*Z dziejów polonistyki warszawskiej*, Warszawa, Państwowe Wydawnictwo Naukowe, 1964, 352 pp. *Dzieje katedry literatury polskiej w Uniwersytecie Jagiellońskim*, księga zbiorowa pod redakcją T. Ulewicza, Kraków, Wydawnictwo Literackie, 1966, 306 pp.  
pp. 314-315

Riccardo Picchio

B. S. Bernštejn, *Bolgarsko-russkij slovar'*, Moskva, Sovetskaja Enciklopedija, 1966, 768 pp.  
pp. 315-318

Lecture

pp. 319-325

Segnalazioni

pp. 326-329

## XV (1967)

Vittore Pisani

Baltico, slavo, iranico  
pp. 3-25

Bruno Meriggi

Elementi slavocomuni nell'epica popolare slava  
pp. 26-40

Carlo Verdiani

*Il Ritmo polacco* su sant' Alessio (1454)  
pp. 41-112

Irena Mamczarz

Possibilità della conoscenza del *De vulgari eloquentia* in Polonia nel Medioevo  
pp. 113-122

Sante Graciotti

Il problema della lingua letteraria nell'antica letteratura croata  
pp. 123-164

Lionello Costantini

In merito alla influenza russa sulla lingua letteraria serba nel XVIII secolo  
pp. 165-187

Anjuta Maver Lo Gatto

Turgenev e i suoi litigi  
pp. 188-236

Jolanda Marchiori

Il regionalismo nella letteratura serbo-croata dell'Ottocento  
pp. 237-245

Alena Wildová Tosi

Karel Čapek traduttore della poesia francese  
pp. 246-271

#### Recensioni

Lionello Costantini

Gavril Stefanović Venclović, *Crni bivo u srcu. Legende, besede, pesme*, izbor, predgovor i redakcija Milorad Pavić, Beograd, Prosveta, 1966, 542 [2] pp.  
pp. 272-280

Vito Morpurgo

Abdulah Škaljić, *Turcizmi u srpsko-hrvatskom jeziku*, Sarajevo, Svjetlost, 1965, 662 pp.  
pp. 280-291

Riccardo Picchio

K. Pomorska, *Russian Formalist Theory and its Poetic Ambiance*, The Hague - Paris, Mouton (Slavistic printings and reprintings edited by C. H. Van Schoneveld, n. 82), 127 pp.  
pp. 291-293

Lecture

pp. 294-310

Segnalazioni

pp. 311-316

#### XVI (1968-1969)

Carlo Verdiani

Il *Ritmo polacco* su sant' Alessio (1454)  
pp. 3-100

- M. Japundžić  
I codici slavi della Biblioteca Vaticana. Fondo Borgiano-illirico  
pp. 101-111
- Robert Mathiesen  
A Textological Note on the Works of Vladimir Monomach  
pp. 112-125
- Angiolo Danti  
Contributi all'edizione critica dei *Pamiętniki Janczara*  
pp. 126-162
- Lionello Costantini  
Gli *Annali* del Baronio-Skarga quale fonte di Gavriilo Stefanović Venclović  
pp. 163-190
- Antonella d'Amelia  
Motivi pittorici in Dostoevskij  
pp. 191-227
- Krystyna Pomorska  
Pasternak and Futurism  
pp. 228-246
- Riccardo Picchio  
Toward the Definition of Slavo-Bulgarian  
pp. 247-250
- Alena Wildová Tosi  
Affinità e dissonanze tra *Zone* di Apollinaire e *Svatý Kopeček* di Jiří Wolker  
pp. 251-282
- Riccardo Picchio  
Arturo Cronia (1896-1967)  
pp. 283-286
- Ettore Lo Gatto  
Leonida Gančikov (1893-1968)  
pp. 287-289

#### Recensioni

- Robert Mathiesen  
Ieromonach Alipij (Gamanovič), *Grammatika cerkovno-slavjanskago jazyka*,  
Jordanville, N. Y., U.S.A., Holy Trinity Monastery, Printing Shop St. Iov of Pochaev  
(Tipografija prep. Iova Počaeuskago), 1964, 272 pp.  
pp. 290-291

Živko Bojadžiev

Stojko Stojkov, *Uvod vǎv fonetikata na bǎlgarskija ezik*, treto popraveno izdanie, Sofia, Dǎržavno izdatelstvo "Nauka i izkustvo", 1966, 212 p., bibliographie pp. 196-201

pp. 291-294

Cesare G. De Michelis

*Sovetskoe literaturovedenie za 50 let*, Leningrad, izd. Nauka, 1968, 426 pp.

pp. 294-297

Letture

pp. 298-316

Segnalazioni

pp. 317-334

### **XVII-XIX (1970-1972)**

In memoriam G. Maver

Josip Badalić

O transliteraciji ćirilice u latinicu

pp. 7-11

Henryk Barycz

W kręgu usiłowań stworzenia i wydania w Rzymie oficjalnej historii Polski (1513-1515 r.)

pp. 13-34

H. H. Bielfeldt

Die Rekonstruktion eines slawischen Wortes aus deutschen Zeugnissen (Döns usw.)

pp. 35-43

Mieczysław Brahmer

Gli albori del sonetto in Polonia

pp. 45-49

Michele Colucci

I. M. Murav'ev-Apostol e le sue *Lettere da Mosca a Nižnij-Novgorod*

pp. 51-81

Lionello Costantini

Sulla concezione della lingua di Lukijan Mušicki

pp. 83-93

Antonella d'Amelia

A. M. Remizov. L'incontro con il libro  
pp. 95-108

Angiolo Danti

Sulla tradizione dello *Slovo o zakone i blagodati*  
pp. 109-117

Mirko Deanović

Molière a Ragusa nel Settecento  
pp. 119-127

Cesare G. De Michelis

K. M. Fofanov e la poesia 'moderna' francese  
pp. 129-150

Петър Динев

Образът на автора в съвременната българска проза  
pp. 151-160

Théodore F. Domaradzki

Symbolika *Szkicu elementarza estetyki* C. K. Norwida i jego nowoodkrytego listu z 1871 roku  
pp. 161-178

Ivan Dujčev

Propaganda anticattolica a Novo Brdo (Serbia) nel secolo XV  
pp. 179-190

Evel Gasparini

Semantica Slava: *Desná, šurin*  
pp. 191-203

Емил Георгиев

Последните часове на създателя на славянската писменост Константин Философ-Св. Кирил в Рим  
pp. 205-215

Sante Graciotti

Patriottismo e valori universali nella letteratura polacca  
pp. 217-232

Josip Hamm

Kanonijer Inácija Giorgi  
pp. 233-245

R. L. Jackson

A Footnote to *Selo Stepančikovo*

pp. 247-257

Roman Jakobson

Staroslověnská kantiléna v dědictví českém

pp. 259-272

Nina Kauchtschischwili

La funzione artistica dei nomi propri (NP)

pp. 273-290

Karel Krejčí

Počátky romantismu u národů germánských, slovanských a románských

pp. 291-303

Julian Krzyżanowski

Wielki Italoman polski. Wspomnienie o Stanisławie Windakiewiczu

pp. 305-311

К. М. Киев

Една клетвена формула в старославянските ръкописи и документи

pp. 313-321

Jerzy Kuryłowicz

Gli aggettivi in *-l* – e il perfetto salvo

pp. 323-328

Иван Леков

Една обединителна тенденция в строежа на равнищата на полската езикова система

pp. 329-332

Dmitrij S. Lichačev

De philologia

pp. 333-337

Ettore Lo Gatto

Osservazioni a proposito del romanzo *Noi* di E. Zamjatin

pp. 339-355

František Václav Mareš

Sul problema delle *Glosse Slave di Vienna*

pp. 357-361

Mateja Matejić

The Chilandar Microfilming Project

pp. 363-371

Josef Matl

Die kulturschöpferische Leistung der kroatischen Familien Mažuranić-Brlić  
pp. 373-383

Anjuta Maver Lo Gatto

Sfumature e contrasti nella poesia di Anna Achmatova. (Anna Achmatova e Aleksandr Blok)  
pp. 385-406

Žarko Muljačić

Noterelle lessicologiche  
pp. 407-418

Riccardo Picchio

Strutture isocoliche e poesia slava medievale: a proposito dei capitoli III e XIII della  
*Vita Constantini*  
pp. 419-445

Roman Pollak

Giovanni Maver jako polonista  
pp. 447-452

Krystyna Pomorska - Mark Drazen

Tolstoj's Rotary System. (On Symbolism in *War and Peace*)  
pp. 453-465

Natalino Radovich

La simbologia di un *Physiologus* russo del sec. XV  
pp. 467-480

Laura Satta Boschian

Note per un filosofo russo  
pp. 481-494

Edward Stankiewicz

The Forms of the Infinitive in the South Slavic Languages  
pp. 495-504

Zdzisław Stieber

Jeszcze o prasłowiańskim supinum  
pp. 505-506

Глеб Струве

К проблеме атрибуции стихотворных посвящений. По поводу одного стихотворения Н. В. Недрово  
pp. 507-514

Dmitrij Tschizewskij

Anfänge des slavischen Euhemerismus

pp. 515-530

Tadeusz Ulewicz

O edytorstwie Januszowskiego, *Ortografii* Jana Kochanowskiego i dyskusjach nad pisownią polską za Zygmunta Augusta

pp. 531-547

Josef Vlášek

Hamlet a smrt

pp. 549-562

Wiktor Weintraub

O przerwaniach Kochanowskiego i ich włoskim wzorcem

pp. 563-576

Alena Wildová Tosi

Osservazioni sui procedimenti stilistici i V. Vančura in *Pekař Jan Marhoul e Marketa Lazarová*

pp. 577-586

Thomas G. Winner

Some Remarks on the Art of Ladislav Fuks

pp. 587-599

## XX-XXI (1973-1974)

Giuseppe Dell'Agata

Antiche iscrizioni cirilliche nel Duomo di Lucca

pp. 5-14

Angiolo Danti

Di un particolare aspetto della tradizione manoscritta antico-russa: testi a duplice redazione e problemi della loro edizione

pp. 15-44

Giovanna Brogi Bercoff

La leggenda di s. Alessio in Russia e la tradizione occidentale

pp. 45-82

Michele Colucci

Le strutture prosodiche dello *Slovo Daniila Zatočnika*

pp. 83-124



- Sante Graciotti  
La tradizione testuale dell'antico lezionario croato  
pp. 125-180
- Aldo Cantarini  
Contributi allo studio della lingua di Simeon Polockij  
pp. 181-193
- Lionello Costantini  
Sullo 'slavjanoserbski'. (Stato della questione e prospettive di ricerca)  
pp. 195-203
- Sergio Bonazza  
Una corrispondenza inedita di B. Kopitar con il conte P. Cloz  
pp. 205-225
- Nina Kauchtschischwili  
Il tema della notte nel Romanticismo e la *Gruzinskaja noč'* di A. S. Griboedov  
pp. 227-244
- Anjuta Maver Lo Gatto  
Turgenev e i suoi litigi, II. Turgenev in lite coi contemporanei, I: Kraevskij Nekrasov  
Gončarov  
pp. 245-284
- Eridano Bazzarelli  
Dagli appunti per un capitolo su *Anna Karenina*. (Osservazioni sulla funzione dei  
parallelismi)  
pp. 285-293
- Fausto Malcovati  
La rivista "Vesy" nella corrispondenza tra Vjačeslav Ivanov e Valerij Brjusov  
pp. 295-325
- Giuseppe Dell'Agata  
Flessibilità formulare e tecnica compositiva (a proposito di un canto di djado Vičo  
Bončev)  
pp. 327-345
- Riccardo Picchio  
La slavistica come sintesi storico-filologica nell'opera di Bruno Meriggi (1927-1970)  
pp. 347-358

#### Recensioni

- Mario Capaldo  
Radmila Marinković, *Srpska Aleksandrida. Istorija osnovnog teksta*, Filološki  
Fakultet Beogradskog Univerziteta. Monografije, knj. 31, Beograd, 1969, II-348 pp.

Ch. Van Den Berk, *Der 'serbische' Alexanderroman*, Slavische Propyläen, München, 1970, 573 pp.  
pp. 359-369

Evel Gasparini  
"Le livre slovène", décembre 1970, année VIII, n. 4  
pp. 369-371

Evel Gasparini  
Š. Kulišić, P. Ž. Petrović, N. Pantelić, *Srpski mitološki rečnik*, Beograd, 1970, 317 pp.  
pp. 371-373

Alda Kossova  
*Pochvalno slovo za Evtimij ot Grigorij Camblak*, a cura di P. Rusev, I. Gălăbov, A. Davidov, G. Dančev, Izdatelstvo na Bălgarskata Akademija na Naukite, Sofija, 1971, 447 pp.  
pp. 373-375

Pietro Marchesani  
*Studia o Stanisławie Ignacym Witkiewiczu*, pod redakcją M. Głowińskiego i J. Sławińskiego, "Z Dziejów Form Artystycznych w Literaturze Polskiej", t. XXX – Polska Akademia Nauk, Instytut Badań Literackich, Wrocław, Ossolineum, 1972.  
Janusz Degler, *Witkacy w teatrze międzywojennym*, Warszawa, Wydawnictwa Artystyczne i Filmowe, 1973.  
pp. 376-381

Anton Maria Raffo  
Evel Gasparini, *Il matriarcato slavo*, Firenze, Sansoni, 1973, VIII + 764 pp., con 170 ill. in nero  
pp. 381-393

Lecture  
pp. 394-414

Segnalazioni  
pp. 415-438

## XXII-XXIII (1975-1976)

Francesco Antinucci - Lucyna Gebert  
L'aspetto verbale in polacco  
pp. 5-60

Ю. К. Бегунов

Был ли Константин-Кирилл Философ автором Слова похвального священноученика? Клименту?  
pp. 61-80

Mario Capaldo

La tradizione slava della collezione alfabetico-anonima degli *Apophthegmata Patrum*. (Prototipo greco e struttura della parte alfabetica)  
pp. 81-121

Srećko Renko

Ponovno o starogorskem rokopisu  
pp. 123-135

Giovanna Brogi Bercoff

Il Pribevo e il *Regno degli Slavi* di Mauro Orbini  
pp. 137-154

Priscilla Hunt

The Autobiography of the Archpriest Avvakum. Structure and Function  
pp. 155-178

Sante Graciotti

L'utopia nella letteratura dell'Illuminismo polacco  
pp. 179-206

Anjuta Maver Lo Gatto

Turgenev e i suoi litigi, III. Turgenev in lite coi contemporanei, II: Katkov, L. N. Tolstoj, Fet, Vjazemskij, Herzen, Dostoevskij  
pp. 207-249

Sylvie Richterová

Proměny subjektu v próze Věry Linhartové  
pp. 251-274

#### Recensioni

Mario Capaldo

“Slovo”, 24, 1974 (Il simposio di Vienna [19-22 maggio 1974] sui pateriki slavi di traduzione)  
pp. 275-279

Angiolo Danti

O. Králík, *Archetyp Zádouštiny*, “Rossica Omolucensia”, VIII, Olomouc 1972, 174 pp.  
pp. 279-280

Lucyna Gebert

Cezar Piernikarski, *Czasowniki z prefiksem po- w języku polskim i czeskim*, Warszawa, Państwowe Wydawnictwo Naukowe, 1975, 115 pp.  
pp. 280-283

Алда Коссова

*Йоан Екзарх Български Слова*, том първи, Дора Иванова-Мирчева, София, Издателство на Българската Академия на Науките, 1971, 201 с.  
pp. 283-288

Jaroslava Marušková Demartis

Karel Krejčí, *Česká literatura a kulturní proudy evropské*, Praga, naklad. "Čs. spisovatel", 1975, 387 pp.  
pp. 288-292

Letture

pp. 293-317

Segnalazioni

pp. 318-333

#### XXIV-XXVI (1977-1979)

Mario Enrietti

Ancora sullo slavo *misa*  
pp. 5-10

Giorgetta Revelli

Археографические сведения о неизвестных рукописях *Сказания о Борисе и Глебе*  
pp. 11-21

Angiolo Danti

Note sul prologo dello *Slovo o polku Igoreve*  
pp. 23-32

Manuela Sgambati

Note sul Tristano bielorusso  
pp. 33-53

Sandro Bucciarelli

Per una storia della fortuna critica di Andrzej Frycz Modrzewski (1503-1572)  
pp. 55-117

Giovanna Brogi Bercoff

*Il Regno degli Slavi* di Mauro Orbini e la storiografia europea del Cinquecento

pp. 119-156

Janja Jerkov

Bakšič, Parčević et Stanislavov: formes et caractères d'une littérature militante  
pp. 157-178

Lionello Costantini

Un capitolo della questione della lingua serba: Milovan Vidaković  
pp. 179-196

#### Lecture

Mietta Baracchi

Un nuovo studio di N. V. Sinicyna su Maksim Grek  
pp. 197-205

Stefano Garzonio

Tendenze nello studio del verso russo  
pp. 207-218

Giuseppe Paolo Samonà

L'*Onegin* tradotto da Giudici: riflessioni di metodo sulla traduzione di poesia  
pp. 219-230

[Altre letture]

pp. 231-272

Segnalazioni

pp. 273-304

### **XXVII-XXVIII (1980-1981)**

#### Commemorazioni

Sante Graciotti

Carlo Verdiani (1905-1975)  
pp. 7-16

Michele Colucci

Angelo Maria Ripellino (1923-1978)  
pp. 17-25

Riccardo Picchio

Angiolo Danti (1939-1979)  
pp. 27-35

Riccardo Picchio

Il posto della letteratura bulgara antica nella cultura europea del Medio Evo  
pp. 37-64

Alda Giambelluca Kossova

Per una lettura analitica del *Žitie Prepodobnago Feodosija Pečerskago* di Nestore  
pp. 65-100

Julia Alissandratos

The Structure of Gregory Camblak's Eulogy of Cyprian  
pp. 101-121

Harvey Goldblatt

On the Theory of Textual Restoration among the Balkan Slavs in the Late Middle Ages  
pp. 123-156

Vardarina Spassova

Il *Nedorosl'* di Fonvizin come fonte del *Glezen Mirčo* di Šiškov  
pp. 157-180

Stefano Garzonio

Gli esperimenti metrici di S. P. Ševyrëv e il verso russo dell'epoca romantica  
pp. 181-212

Pietro Marchesani

Ancora a proposito delle strofe del Tasso sulla laguna di Venezia ovvero la traduzione della *Gerusalemme liberata* di Ludwik Kamiński  
pp. 213-240

Николай Харджиев

К истории одной неизданной книги В. В. Розанова  
pp. 241-271

Николай Харджиев

Из материалов о Маяковском  
pp. 273-297

Danisa Mariani

L'organizzazione dello spazio nell'opera di Pasternak  
pp. 299-323

Bohdan A. Struminsky

Two Variants of Modern Ukrainian  
pp. 325-349

Lecture e discussioni

pp. 351-438

Segnalazioni  
pp. 439-466

## XXIX-XXXI (1982-1984)

### Commemorazioni

Laura Satta Boschian  
Ricordo di Wolf Giusti (1901-1980)  
pp. 7-9

Remo Faccani  
Evel Gasparini (1900-1982)  
pp. 11-15

Antonella d'Amelia  
Ettore Lo Gatto (1890-1983)  
pp. 17-20

Silvia Toscano  
L' 'articolo' nel trattato slavo *Sulle otto parti del discorso*  
pp. 21-55

Tadeusz Ulewicz  
Humanizm polski i Humanizm włoski (punkt wyjścia i dalszy rozwój historyczny)  
pp. 57-83

Лидия Скоморохова Вентурини  
Морфологическое варьирование в Житии Аввакума. (На примере глагольных образований)  
pp. 85-106

Marina Ciccarini  
La tradizione seicentesca delle "Facecje polskie"  
pp. 107-146

H. Leeming  
Marsupials: Their First Appearance in Polish and Russian Literature  
pp. 147-151

И. Ф. Мартынов  
У истоков русской фривольной поэзии. «Декамерон» Дж. Боккаччо в России XVIII века  
pp. 153-176

Stefano Garzonio

Satira e polemica letteraria: l'epistola di E. Baratynskij a N. Gnedič  
pp. 177-189

Lionello Costantini

Di alcune caratteristiche della critica letteraria croata nell'età del realismo  
pp. 191-204

Alda Giambelluca Kossova

La musicalità del verso di Liliev: costanti e variazioni  
pp. 205-246

Claudia Scandura

Materiali per un'edizione critica delle liriche di Zabolockij: le varianti di *Stolbcy*  
pp. 247-267

Rita Giuliani

Demonologia e magia nel *Maestro e Margherita* di M. A. Bulgakov  
pp. 269-304

#### Lecture e discussioni

Mario Enrietti

Rudolf Aitzetmüller, *Altbulgarische Grammatik als Einführung in die slavische Sprachwissenschaft*, (Monumenta linguae slavicae dialecti ueteris, tomo XII), Friburgo in Brisgovia 1978, X-253 pp.  
pp. 305-308

Aldo Cantarini

Mate Hraste, Petar Šimunović, Reinhold Olesch, *Čakavisch-Deutsches Lexikon*, voll. I-III, Köln - Wien, Böhlau 1979-1983 (vol. I, 1415 pp.; vol. II, 253 pp.; vol. III, 620 pp.)  
pp. 308-309

Лидия Скоморохова Вентурини

*Историческая грамматика русского языка. Морфология. Глагол* (под редакцией Р. Н. Аванесова и В. В. Иванова), Москва, Институт русского языка АН СССР, 1982, 435 с.  
pp. 309-312

Lucia Casadei

*Slovník české frazeologie a idiomatiky*, Praha, Československá Akademie věd, vol. 1° (*Přirovnání*), 1983, 492 pp.  
pp. 312-313



Jitka Křesálková

*Slovník slovanské lingvistické terminologie – Slovar' slavjanskoj lingvističeskoj terminologii – Dictionary of Slavonic Linguistic Terminology*, voll. I-II, Praha, Academia, 1977-1979, 592, 500 pp.  
pp. 313-316

Sergio Bonazza

*Thesaurus der slowenischen Volkssprache in Kärnten*, a cura di S. Hafner e E. Prunč, vol. 1, A-B, Wien, 1982, 221 pp. (Österreichische Akademie der Wissenschaften, Phil.-hist. Klasse, Schriften der Balkankommission, Ling. Abt., Sonderpublikation)  
*Schlüssel zum "Thesaurus der slowenischen Volkssprache in Kärnten"*, 111 pp. + 1 atlante linguistico (Curatori, editore, città, anno come sopra)  
pp. 316-317

Giuseppe Brescia

L. Dezsö, *Typological Studies in Old Serbo-croatian Syntax*, Köln - Wien, Böhlau, 1982  
pp. 318-319

Lionello Costantini

*Monumenta serbocroatica*, a cura di Thomas Butler, Ann Arbor, Michigan Slavic Publications, 1980, XXII-482 pp.  
pp. 319-320

Lionello Costantini

Milorad Pavić, *Istorija srpske književnosti klasicizma i predromantizma. Klasicizam*, Beograd, Nolit, 1979, 570 pp.  
pp. 320-323

Lionello Costantini

Milorad Pavić, *Radanje nove srpske književnosti. Istorija srpske književnosti baroka, klasicizma i predromantizma*, Beograd, Srpska književna zadruga, 1983, 631 pp.  
pp. 323-326

Lionello Costantini

Jovan Deretić, *Istorija srpske književnosti*, Beograd, Nolit, 1983, 706 pp.  
pp. 326-336

Giovanna Brogi Bercoff

P. Rusev, *Estetika i majstorstvo na pisatelite ot Evtimievata knižovna škola*, Sofija, 1983, 260 pp.  
pp. 336-339

Stefano Garzonio

*Nuovi studi di versificazione russa (1980-1983)*  
pp. 339-353

Michaela Böhmig

*L'avanguardia a Tiflis*. Studi, ricerche, cronache, testimonianze, documenti a cura di Luigi Magarotto, Marzio Marzaduri, Giovanna Paganì Cesa, Venezia, 1982, "Quaderni del Seminario di Iranistica, Uralo-Altaistica e Caucasologia dell'Università degli Studi di Venezia", n. 13, pp. 5-323  
pp. 354-355

Giovanna Brogi Bercoff

Gerhard Podskalsky, *Christentum und theologische Literatur in der Kiever Rus' (988-1237)*, München, Beck Verlag, 1982, XII-361 pp.  
pp. 356-359

Michele Colucci

Emanuela Sgambati, *Il Tristano biancorusso*, "Studia Historica et Philologica", XV, "Sectio Slavoromanica", 4, Firenze, Le Lettere, 1983, 509 pp.  
pp. 359-366

Jitka Křesálková

*Radegastu Parolkovi k šedesátinám*, Praha, 1980  
pp. 366-368

Alena Wildová Tosi

Pavel Vašák, *Metody určování autorství*, Praha, Academia, 1980, 233 pp.  
*Literární pouť Karla Hynka Máchy. Ohlas Máchova díla v letech 1836-1858*, soubor dokumentů shromáždil a uspořádal Pavel Vašák, Edičně připravil Rudolf Havel a Pavel Vašák, Praha, Odeon, 1981, 406 pp.  
pp. 368-369

Sylvie Richterová

*Bibliografie Jaroslava Haška*, a cura di Boris Mědílek, Praha, Památník národního písemnictví, 1983, 338 pp.  
pp. 369-371

Sylvie Richterová

Jan Mukařovský, *Studie z poetiky*, Praha, Odeon, 1982, 906 pp.  
pp. 371-3773

Jitka Křesálková

Josef Čapek, *Oheň a touha* (edizione e nota di Jiří Opelík, nota di Jaroslav Slavík), Praha, Odeon, 1980, 289 pp.  
*Dvojí osud (Dopisy Josefa Čapka, které v letech 1910-1918 posílal své budoucí ženě Jarmile Pospíšilové)* (a cura di Jiří Opelík, Jaroslav Dostál e Jaroslav Slavík), Praha, Odeon, 1980, 335 pp.  
Jiří Opelík, *Josef Čapek*, Praha, Melantrich, 1980, 362 pp.  
pp. 373-374

Segnalazioni

pp. 375-408

## XXXII-XXXV (1985-1988)

Émile Turdeanu

*Le livre des secrets d'Hénoch: son origine, sa diffusion et sa traduction vieux-slave*  
pp. 5-54

Ewa Lechniak

Stanisław Niegoszewski alla corte dei Gonzaga di Mantova. Dalla storia dei contatti italo-polacchi nel XVI secolo  
pp. 55-72

Sante Graciotti

La corrispondenza polacca dell'archivio del marchese Tommaso Antici  
pp. 73-94

Рита Джулиани

*Упырь* А. К. Толстого как литературный источник романа *Мастер и Маргарита*. (К вопросу: М. А. Булгаков и русская литература XIX века)  
pp. 95-111

### Rassegne e discussioni

Michaela Böhmig

V. Ivanov e la concezione del mito nel pensiero estetico di F. W. J. Schelling  
pp. 113-135

Barbara Ronchetti

Teoria della letteratura nel pensiero di Dmitrij Sergeevič Lichačev  
pp. 137-211

Rosanna Giaquinta

Oberiu: per una rassegna della critica  
pp. 213-252

Ivan Golub

Primjerak ostroške biblije u Rimu. (O 400-godišnjici ostroške biblije)  
pp. 253-255

### Lecture e recensioni

Giovanna Brogi Bercoff

Vladimir Vodoff, *Naissance de la chrétienté russe. La conversion du Prince Vladimir de Kiev (988) et ses conséquences (XI-XIII siècles)*, Ed. Fayard, Paris 1988, 493 pp.  
pp. 257-259

Lucio Gambacorta

*Da Bisanzio a Mosca. Storia della Chiesa Russa dal X al XVII secolo* (Firenze 6-7 aprile 1988). Convegno di Studi organizzato dall'Assessorato alla Cultura del Comune di Firenze e dall'Associazione Italia-URSS  
pp. 260-263

Giorgio Ziffer

*Gattung und Narration in den älteren slavischen Literaturen (Zweite Berliner Fachtagung 1984)*, im Auftrag der Berliner Forschungsgruppe "Ältere slavische Literaturen" herausgegeben von Klaus-Dieter Seemann, Wiesbaden, Otto Harrassowitz, 1987, 229 pp.  
pp. 263-267

Giovanna Brogi Bercoff

*L'oro di Kiev. Toreutica e oreficeria dal Museo Storico dei Preziosi dell'Ucraina* (Opere dall'VIII sec. a.C. al XIII sec. d.C.), Firenze, Palazzo Medici-Riccardi, 20. VI - 27. IX 1987 – Catalogo edito da Electa, Milano 1987  
pp. 267-269

Mario Enrietti

Ferenc Gregor, *Die alte ungarische und slowakische Bergbauterminologie mit ihren deutschen Bezügen*, (Slavistische Forschungen, 49), Böhlau Verlag, Colonia - Vienna 1985, 344 pp.  
pp. 270-271

Mario Enrietti

K. Bolla, *A Conspectus of Russian Speech Sounds. Atlas zvukov russoj reči*, Colonia - Vienna, Böhlau Verlag, 1981, 160 pp., 79 tavole  
pp. 271-272

Lucyna Gebert

Marguérite Guiraud-Weber, *Les propositions sans nominatif en russe moderne*, Paris, Institut d'études slaves, 1984, 399 pp.  
pp. 272-276

Luigi Marinelli

*Rinascimento letterario italiano e mondo slavo. Rassegna degli studi dell'ultimo dopoguerra*, a cura di Sante Graciotti e Emanuela Sgambati, Comitato Italiano dell'Associazione Internazionale per lo Studio e la Diffusione delle Culture Slave (UNESCO), Roma 1986.  
pp. 276-283

Marina Ciccarini

Maria Pidłypczak-Majerowicz, *Bazylianie w Koronie i na Litwie, Szkoły i książki w działalności zakonu*, Acta Universitatis Wratislaviensis, n. 799, PWN, Warszawa – Wrocław 1986, 273 pp.  
pp. 283-284

Marina Ciccarini

*Rocznik Komisji Historycznoliterackiej XXIV*, Polska Akademia Nauk – Oddział w Krakowie, Komisja historycznoliteracka Wrocław - Warszawa - Kraków - Gdańsk - Łódź 1987, 229 pp.  
pp. 285-288

Giovanna Brogi Bercoff

Krzysztof Mrowcewicz, *Czemu wolność mamy? Antynomie wolności w poezji Jana Kochanowskiego i Mikołaja Sępa Szarzyńskiego*, (Studia staropolskie, LIII), Wyd. PAN Ossolineum, Wrocław - Warszawa - Kraków - Gdańsk - Łódź 1987, 294 pp.  
pp. 288-291

Alena Wildová Tosi

*Slovník české literatury 1970-1981 – Básníci, prozaici, dramatici, literární vědci a kritici publikující v tomto období*, a cura di V. Forst, Praha, Československý spisovatel, 1985, 503 pp. – *Čeští spisovatelé 20. století – Slovníková příručka*, a cura di M. Blahynka, Praha, Československý spisovatel, 1985, 831 pp. - *Slovník českých spisovatelů – Pokus o rekonstrukci dějin české literatury 1948-1979*, a cura di J. Brabec e I. Hájek, Toronto, Sixty-Eight Publishers, 1982, 537 pp. – *Lexikon české literatury – Osobnosti, díla, instituce*, vol. I (A-G), a cura di V. Forst, Praha, Akademia, 1985, 900 pp.  
pp. 292-94

Lucia Casadei

František Čermák, Jan Holub, Jiří Hronek, Milan Šára, *A Course of Czech Language – Základní učebnice češtiny*, voll. 1-2, Praha, Ústav slovanských studií filozofické fakulty Univerzity Karlovy, 1984, 183 e 221 pp.  
pp. 294-295

Lucia Casadei

*Čeština jako cizí jazyk*, I. *Materiály z první metodologické konference Ústavu slovanských studií filozofické fakulty Univerzity Karlovy v Praze*, Praha, Univerzita Karlova, 1985, 195 pp.  
pp. 295-298

Stefano Garzonio

*Russian Formalism: a Retrospective Glance. A Festschrift in Honor of Victor Erlich*, R. J. Jackson, S. Rudy eds., New Haven, "Yale Center for International and Area Studies", 1985, XIII, 304 pp.  
pp. 298-305

Rossana Platone

A. M. Ripellino, *L'arte della fuga*, introduzione a cura di Rita Giuliani, Napoli, Guida editori, 1987, 412 pp.  
pp. 305-307

Michaela Böhmig

Marie Sémon, *Les femmes dans l'oeuvre de Léon Tolstoï (Romans et nouvelles)*,  
Bibliothèque russe de l'Institut d'Etudes slaves, tome LXXI, Paris, Institut d'Etudes  
slaves, 1984, 502 pp.  
pp. 307-308

Emilia Magnanini

Jurij Mann, *V poiskach živoj duši*, Moskva 1987, 351 pp.  
pp. 308-310

Anton Maria Raffo

Daniel Beauvois, *Le Noble, le serf et le révizor*, Editions des archives  
contemporaines, Parigi - Montreux 1985, 366 pp.  
pp. 310-314

### XXXVI (1989)

Sante Graciotti

La poesia liturgica medioevale croata e gli originali latini  
pp. 5-33

Francesco Saverio Perillo

Ai primordi della lauda croata: la *Pisan svetogo Jurja*  
pp. 35-58

Emanuela Sgambati

La storiografia italiana del Tre-Quattrocento e gli Slavi d'oltre Adriatico  
pp. 59-99

Giovanna Brogi Bercoff

La storiografia umanistica di Dalmazia e Croazia: modelli italiani e miti nazionali  
pp. 101-117

Paulina Lewin

The Bible in Syl'vestr Kosov's *Paterikon* of 1635  
pp. 119-156

Giuseppe Dierna

*La Vita di sant'Ivano* di F. Bridel: il testo come ricerca  
pp. 157-194

Krzysztof Mrowcewicz

*Naboroviana*. Nowe materiały do twórczości Daniela Naborowskiego  
pp. 195-216

Luigi Marinelli

Kniażnin-Kochanowski: antecedenti e implicazioni della traduzione latina dei *Treny*  
pp. 217-253

Marialuisa Ferrazzi

L'Italia nella vita e nell'opera di Fedor Emin  
pp. 255-302

Claudia Cardone

Annenskij ed Euripide: *Melanippa filosof*  
pp. 303-325

#### Rassegne e discussioni

Ivan Golub

Pisma Ivana Luciusa iz Trogira Luki Holsteniusu u Rim  
pp. 327-333

Stefano Garzonio

A lezione di metrica russa  
pp. 335-342

Pietro Marchesani

Mieczysław Brahmmer (1899-1984), studioso dei rapporti culturali italo-polacchi  
pp. 343-352

#### Letture e recensioni

Raffaele Caldarelli

*Berlinski Sbornik*, a cura di Heinz Miklas, (Codices Selecti LXXIX), Graz,  
Akademische Druck – Verlagsanstalt, 1988, 112 pp., 404 tavole  
pp. 353-358

Giorgio Ziffer

Gerhard Podskalsky, *Griechische Theologie in der Zeit der Türkenherrschaft (1453-1821). Die Orthodoxie im Spannungsfeld der nachreformatorischen Konfessionen des Westens*, München, Beck, 1988, XIV-439 pp.  
pp. 358-360

Andrzej Borowski

David A. Frick, *Polish Sacred Philology in the Reformation and the Counter Reformation. Chapter in the History of the Controversies (1551-1632)*, (University of California Publications. Modern Philology, volume 123), University of California Press, 1989, XII-288 pp.  
pp. 360-362

Marcello Garzaniti

Jostein Børtnes, *Visions of Glory. Studies in Early Russian Hagiography*, English translation Jostein Børtnes and Paul N. Nielsen, (Slavica Norvegica, V), Solum Forlag A/S – Humanities Press International, Inc., Oslo - New Jersey 1988.  
pp. 363-366

Rosa Liotta

Jiří Hošna, *Kníže Václav v obrazu legend*, Univerzita Karlová, Praha 1987, 123 pp.  
pp. 367-369

Anna Morpurgo

Marianna D. Birnbaum, *Humanists in a Shattered World. Croatian and Hungarian Latinity in the XVI century*, Slavica Publishers, Columbus, Ohio, 1986, 433 pp.  
pp. 369-371

Giovanna Moracci

J. T. Alexander, *Catherine the Great. Life and Legend*, New York - Oxford, Oxford University Press, 1989, 418 pp., illustrato  
pp. 372-374

Stefano Garzonio

Joachim Klein, *Die Schäferdichtung des russischen Klassizismus*, (Oesteuropa – Institut an der freien Universität Berlin. Slavistische Veröffentlichungen, Band 67), Otto Harrassowitz, Wiesbaden 1988, IX-220 pp.  
pp. 374-377

Stefano Garzonio

Nicoleta Marcialis, *Caronte e Caterina. Dialoghi dei morti nella letteratura russa del XVIII secolo*, Bulzoni Editore, Roma 1989, 307 pp.  
pp. 377-380

Stefano Garzonio

Ju. M. Lotman, *Sotvorenje Karamzina*, serie “Pisateli o pisateljach”, Moskva, Kniga, 1987, 336 pp.  
pp. 380-385

Alena Wildová Tosi

I. Seidl, *Jaroslav Vrchlický a Emilio Teza v kontextu česko-italských literárních a kulturních vztahů. Vzájemná korespondence z let 1885-1901*, (Spisy filozofické fakulty, 280), Brno, Univerzita J. E. Purkyně, 1988, 264 pp.  
pp. 386-387

Alena Wildová Tosi

*Wörterbuch zu Karel Hynek Mácha: “Máj”*, zusammengestellt von A. Měšťan und V. Měšťanová, (Bausteine zur Geschichte der Literatur bei den Slaven), Köln - Wien, Böhlau Verlag, 1988, 198 pp.  
*Prostor Máchova díla. Soubor máchovských prací*, red. P. Vašák, Praha, Československý spisovatel, 1986, 281 pp.



pp. 387-389

Mario Enrietti

*Deutsch-polnische Sprachkontakte. Beiträge zur gleichnamigen Tagung 10. – 13. April 1984 in Göttingen*, a cura di Alek Pohl e André de Vincenz, Böhlau Verlag, Colonia - Vienna 1987, VIII, 286 pp.

pp. 389-393

Rossana Platone

Licia Nencini Rotunno - Claudia Lasorsa Siedina, *Lo stile scientifico. Contributo all'analisi del testo scientifico russo*, presentazione di Anna Lo Gatto Maver, Roma 1988, 101 pp.

pp. 393-395

Alena Wildová Tosi

I. Němec - J. Horálek a kol., *Dědictví řeči*, Praha, Panorama, 1986, 469 pp.

pp. 395-396

Cronaca

pp. 397-404

Segnalazioni

pp. 405-444

### XXXVII (1990)

La percezione del Medioevo nell'epoca del Barocco:  
Polonia, Ucraina, Russia  
Atti del Congresso tenutosi a Urbino, 3-8 luglio 1989

A cura di Giovanna Brogi Bercoff

Giovanna Brogi Bercoff

Medioevo e Barocco nel mondo slavo: una problematica aperta  
pp. 5-31

#### Il contesto europeo

Alberto Tenenti

La consapevolezza di una fase medioevale nella storiografia veneziana  
pp. 35-46

Michael S. Koppisch

La tradition médiévale dans la France du XVII<sup>e</sup> siècle: l'exemple de Molière  
pp. 47-62

Uwe Neddermeyer

The Middle Ages in German Historiography from the 16<sup>th</sup> to the 18<sup>th</sup> Century  
pp. 63-90

Il Medioevo nella cultura e nella letteratura polacca del Seicento

Janusz Tazbir

Le Moyen Âge vu des historiens polonais de l'âge du baroque  
pp. 93-109

Hans Rothe

What is the Meaning of *rossijski* and *Rossija* in the Polish and Russian Conception of State in the 17<sup>th</sup> Century?  
pp. 111-122

Hanna Dziechcińska

Les composants medievaux e renaissants dans l'hagiographie en Pologne: l'exemple de Piotr Skarga  
pp. 123-131

Paulina Buchwald-Pelcowa

La presenza del Medio Evo nei libri a stampa polacchi del Seicento  
pp. 133-144

Karolina Targosz

Les monuments medievaux dans les relations des voyageurs polonais du XVII<sup>e</sup> siècle  
pp. 145-171

Giovanna Tomassucci

L'*Ars bene moriendi* de Jan Januszowski: une interpretation baroque d'un traite religieux italien du XVI<sup>e</sup> siècle  
pp. 173-191

Alina Nowicka-Jeżowa

La tradizione medievale nei canti riflessivo-funebri del tardo barocco  
pp. 193-216

Luigi Marinelli

The Dream of Love. "Medieval" Elements in Szymon Zimorowic's *Roksolanki*, I. Versification  
pp. 217-235

Jacek Sokolski

Medieval Latin Poetry in Seventeenth-Century Poland  
pp. 237-247

Krzysztof Mrowcewicz

Średniowieczny obraz świata w *Rytmach* Mikołaja Sępa Szarzyńskiego

pp. 249-265

La tradizione medievale nell'ideologia e nella cultura ucraina  
fra la fine del XVI e il XVIII secolo

Iaroslav Isaievych

Between Eastern Tradition and Influences from the West: Confraternities in Early  
Modern Ukraine and Byelorussia

pp. 269-294

Рышард Лужны

Украинские писатели эпохи барокко и традиции отечественного средневековья

pp. 295-306

Paulina Lewin

The School Theater in the Ukraine and its Relation to the Middle Ages

pp. 307-321

Aleksander Naumow

O ideologicznych funkcjach XVII-wiecznej hagiologii ruskiej

pp. 323-331

Gianfranco Giraud

Passé et présent "russes" dans l'oeuvre d'Innokentij Gizel'

pp. 333-350

La cultura russa fra Medioevo e Barocco.  
Continuità e innovazione

Ян Дембски

Образ мира и человека в поэзии русского барокко

pp. 355-368

Виктор Константинович Былинин

Стихотворные переложения литургических текстов

pp. 369-383

Лидия Сазонова

Средневековая традиция в поэзии русского барокко

pp. 385-404

Людмила Александровна Софронова

Русский театр эпохи Барокко и Средневековье

pp. 405-421

Boris Uspenskij

Lo scisma dei vecchi credenti e il conflitto culturale del XVII secolo

pp. 423-458

Татьяна Феодосьевна Владышевская

Восприятие средневековой музыки в эпоху барокко в России XVII-XVIII веков  
pp. 459-468

Jean Blankoff

De l'ancienne Moscovie à la cour de Louis XIV: l'ambassade de Pierre Potëmkin  
pp. 469-479

Indice dei nomi

pp. 481-505

#### Rassegne e discussioni

Stefano Garzonio

Nuovi manuali di versificazione russa  
pp. 507-513

Pietro U. Dini

Rassegna bibliografica della baltistica e baltoslavistica italiana 1987-1990  
pp. 515-524

#### Commemorazioni

Rossana Platone

Leone Pacini Savoj (1907-1990)  
pp. 525-527

Remo Faccani

Marzio Marzaduri (1930-1990)  
pp. 529-531

#### Recensioni e letture

Sante Graciotti

*Leopolita, Faksimile der Ausgabe Krakau 1561*, herausgegeben von Reinhold Olesch und Hans Rothe, Mit einem Geleitbriefe von Papst Johannes Paul II, (Biblia Slavica, Serie II: Polnische Bibeln, Band 1), Ferdinand Schöningh, Paderborn ... 1988 + *Leopolita... Kommentar* von Elżbieta Belcarzowa - David A. Frick - Stanisław Urbańczyk, stesso ed., luogo, anno.  
pp. 533-544

Marcello Garzaniti

Ioannis Kakridis, *Codex 88 der klostere Dečani und seine griechischen Vorlagen. Ein Kapitel der serbisch-byzantinischen Literaturbeziehungen in 14. Jahrhundert*, (Slavistische Beiträge Band 233), Verlag Otto Sagner, 1988.  
pp. 544-549

Sandro Benedetti

Sergio Cerulli, *Giovanni Santini*, Carucci Editore, Roma 1989, 294 pp.  
pp. 549-552

Claudio Poeta

Ferdinand De Saussure, *Kurs obecné lingvistiky*, vydal Charles Bally a Albert Sechehaye za spolupráce Alberta Riedlingera, komentáře napsal Tullio De Mauro, přeložil František Čermak, Praha, Odeon, 1989 [1990], 468 pp.  
pp. 552-554

Raffaele Caldarelli

Jolanta Mindak, *Językowa kategoria żywotności w polszczyźnie i słowiańszczyźnie na tle innych języków świata. Próba ujęcia typologicznego*, (Prace slawistyczne, 80), Wyd. PAN Ossolineum, Wrocław - Warszawa - Kraków 1990, 172 pp.  
pp. 554-559

Giovanna Brogi Bercoff

Danuta Quirini-Popławska, *Sebastiano Montelupi, toscano, mercante e maestro della Posta Reale di Cracovia. Saggio sulle comunicazioni Polonia-Italia nel '500*, "Quaderni dell'Istituto di Studi Storici Postali", n. 13, Prato 1989, 83 pp.  
pp. 559-561

Maria Di Salvo

Vasilij Fedorovič Malinovskij, *Ragionamento sulla pace e sulla guerra*, a cura di Paola Ferretti, (Quaderni del Dipartimento di Filosofia e Politica dell'Istituto Universitario Orientale, 7), Liguori Editore, Napoli 1990, 157 pp.  
pp. 561-562

Michaela Böhmig

I. A. Gončarov, *Beiträge zu Werk und Wirkung*, a cura di P. Thiergen, Köln - Wien, Böhlau Verlag, 1989, 201 pp.  
pp. 562-563

Segnalazioni

pp. 565-589

## XXXVIII (1991)

### Articoli

Sante Graciotti

Ricordo di Giovanni Maver  
pp. 5-11

Krassimir Stančev

Miscellanea di Siena (*Sienski zbornik*): un inedito manoscritto croato-glagolitico del XV secolo (Siena, Bibl. comunale, Ms. X.VI.13)  
pp. 13-52

Eduard Hercigonja

Glagoljaštvo u društvenom životu i kulturi Hrvata od IX. do XVII. Stoljeća  
pp. 53-90

Bohdan Strumiński

Wiadomości o początkach chrześcijaństwa na Rusi-Ukrainie z Zaginionych obecnie źródeł *Palinodii* Kopysteńskiego  
pp. 91-104

Sante Graciotti

Il *Lament świętokrzyski* e la tradizione medioevale del “*Planctus beatae Mariae Virginis*”  
pp. 105-139

Морозова Людмила Евгеньева

Творческая лаборатория автора Нового Летописца  
pp. 141-164

Ewa Głębicka

*Joel propheta* Szymonowica a *Commentarius in XII prophetas minores* Benito Ariasa Montano  
pp. 165-176

Luigi Marinelli

Dwie Psyche polskiego baroku. (L. Apulejusz, E. Udine, G. B. Marino, Anonim tłumacz “*L’Adone*” i J. A. Morsztyn)  
pp. 177-200

Gianfranco Giraudo

La piccola Russia, il grande fratello ed il Santo Padre  
pp. 201-256

Emanuela Sgambati

Sugli elementi eterodossi del pensiero classicistico polacco della seconda metà del Settecento  
pp. 257-280

Michaela Böhmig

Aleksandr Blok in Italia  
pp. 281-300

Maria Bokszczanin

O Julianie Krzyżanowskim

pp. 301-312

### Rassegne e discussioni

Alina Nowicka Jeżowa

A proposito del Sarmatismo e della tradizione manoscritta nella Polonia del XVII secolo

pp. 313-320

Giovanna Brogi Bercoff

Barocco russo e Barocco europeo. A proposito del libro di Lidija Ivanovna Sazonova, *Poezija ruskogo barokko (vtoraja polovina XVII-načalo XVIII v.)*, Moskva, Nauka, 1991, 262 pp.

pp. 321-331

### Recensioni e letture

Giorgio Ziffer

*Symposium Methodianum. Beiträge der internationalen Tagung in Regensburg (17. bis 24. April 1985) zum Gedenken an den 1100. Todestag des hl. Method*, hrsg. von K. Trost, E. Völkl, E. Wedel, Neuried 1988, XIII + 727 pp.

pp. 333-338

Raffaele Caldarelli

Roland Marti, *Probleme europäischer Kleinsprachen. Sorbisch und Bündnerromanisch*, (Vorträge und Abhandlungen zur Slavistik, XVIII), München, Otto Sagner, 1990.

pp. 338-342

Raffaele Caldarelli

*Hungaro-Slavica 1988. X Meždunarodnyj s'ezd slavistov* – Sofija 14-22 sentjabrja 1988 g., pod redakciej P. Kiraja, A. Holloša, Budapest, Akadémiai Kiadó, 1988, 318 pp.

pp. 343-348

Marcello Garzaniti

*Christian Unity. The Council of Ferrara-Florence 1438/1439 – 1989*, a cura di G. Alberigo, (Bibliotheca Ephemeridum Theologicarum Lovaniensium, XCVII), Leuven University Press, Leuven 1991.

pp. 348-354

Giovanna Brogi Bercoff

Stichel Rainer, *Die Geburt Christi in der russischen Ikonenmalerei*, voraussetzungen in Glauben und Kunst des Christlichen Ostens und Westens, Stuttgart, Fr. Steiner Verl., 1990, 176 pp. + 92 tavole

pp. 354-363

Giovanna Brogi Bercoff

*The "Jevanhelije učytelnoje" of Meletij Smotryc'kyj*, introduzione di David A. Frick, (Texts, vol. II), Cambridge, Mass., 1987. – *Seventeenth-Century Writings on the Kievan Cave Monastery*, introduzione di Paulina Lewin, (Texts, vol. IV), Cambridge, Mass., 1987. – *The Life of Paisij Velyčkovs'kyj*, introduzione di Anthony-Emil N. Tachiaos, (English Translations, vol. IV), Cambridge, Mass., 1987. – *Sermons and Rhetoric of Kievan Rus'*, introduzione e traduzione di Simon Franklin, (English Translations, vol. V), Cambridge, Mass., 1991.  
pp. 363-366

Dionýz Ďurišin

Mietta Baracchi Bavagnoli, *Le origini del poema epico russo. La Petrida di Antioch Kantemir*, Milano, Guerini e Associati, 1990, 138 pp.  
pp. 366-368

Andreas Schönle

*Fakten und Fabeln. Schweizerisch-slavische Reisebegegnung vom 18. bis zum 20. Jahrhundert*, a cura di Monika Bankowski, Peter Brang, Carsten Goehrke, Robin Kemball, Basel - Frankfurt a. M., Helbing & Lichtenhahn, 1991, 632 pp.  
pp. 368-372

Nicoletta Marcialis

Katerina Clark, Michael Holquist, *Michail Bachtin*, trad. di Federico Pellizzi, Il Mulino, Bologna 1991, 455 pp.  
pp. 372-383

Nina Kauchtschischwili

Michaela Böhmig, *Das russische Theater in Berlin*, München, Otto Sagner, 1990, corredato da una bibliografia sistematica (271-285), da indici dei nomi, dei repertori e dei teatri russo-berlinesi, in tutto 324 pp.  
pp. 383-388

Ewa J. Głębička

*Cracovia litterarum. Kultura umysłowa i literacka Krakowa i Małopolski w dobie Renesansu*, Księga zbiorowa Międzynarodowej Sesji Naukowej w czterechsetlecie zgonu Jana Kochanowskiego (w Krakowie, 10-13 października 1984 r.), Wrocław - Kraków - Warszawa 1991.  
pp. 388-395

Paweł Stępień

Janusz Pelc, *Jan Kochanowski. Szczyt renesansu w literaturze polskiej*, wydanie drugie, Warszawa, Państwowe Wydawnictwo Naukowe, 1987, 592 ss.  
pp. 395-399

Giovanna Brogi Bercoff

Szymon Starowolski, *Wybór z pism*, przekład tekstów łacińskich, wybór i opracowanie Ignacy Lewandowski, (Biblioteka Narodowa, Seria I, nr. 272), Wrocław - Warszawa - Kraków 1991.



pp. 399-401

Wojciech Jekiel

Marta Fik, *Kultura polska po Jalcie. Kronika lat 1944-1981*, London, Polonia Book Fund, 1989, XIX, 835 pp.

pp. 402-405

Dionýz Ďurišin

*La letteratura italiana in Cecoslovacchia. Bibliografia delle opere di autori italiani tradotte in ceco e in slovacco dalla nascita della stampa sino ad oggi*, tomo I: *Opere pubblicate in volumi autonomi*, a cura di Jitka Křesálková, Milano, Guerini e Associati, 1991, XII-284 pp.

pp. 406-407

Marina Swoboda

Ihor Ševčenko, *Byzantium and the Slavs in Letters and Culture*, Cambridge, MA - Napoli, Harvard Ukrainian Research Institute - Istituto Universitario Orientale, 1991, 740 pp., illustrations, index

pp. 408-410

Giovanna Brogi Bercoff

*Il Battesimo delle Terre Russe. Bilancio di un millennio*, a cura di Sante Graciotti, Leo Olschki Editore, Firenze 1991, 517 pp.

pp. 410-415

Segnalazioni bibliografiche

pp. 417-445

Elenco degli autori dei contributi stampati in questo volume

pp. 447-448

### **XXXIX-XL, 1 (1992-1993)**

Contributi italiani all'XI Congresso Internazionale degli Slavisti  
(Bratislava, 30 agosto - 8 settembre 1993)

#### Linguistica

Mario Enrietti

Die zweite slavische Palatalisierung im Lichte der Sprachinterferenz

pp. 7-27

François Esvan

K tématické souvislosti v češtině ve srovnání s jinými jazyky (ruština, italština, francouzština)

pp. 29-42

Ferluga Fedora

Poganski jezikovni substrat v slovanskih krščanskih praznikih  
pp. 43-48

Симонетта Синьорини

Проблема книжности и некнижности в языке России первой половины XVIII  
века  
pp. 49-66

Ekaterina Ziumbiuleva

Aspetti strutturali del campo semantico-funzionale: determinato/indeterminato nelle  
lingue slave  
pp. 67-102

### Filologia e storia medioevale

Mario Capaldo

Ancora sul calice di Salomone  
pp. 105-125

Danilo Cavaion

Ancora su Scharija e gli ebrei a Novgorod  
pp. 127-154

Cesare G. De Michelis

Il *Laodikijskoe poslanie*: Giudaizzanti e Prima Riforma  
pp. 155-170

Marcello Garzaniti

La struttura di un aprakos breve. L'*Ostromirovo evangelie*  
pp. 171-207

Giorgetta Revelli

La leggenda di san Venceslao e lo *Skazanie o Borise i Glebe*: alcune osservazioni sui  
rapporti agiografici medioevali  
pp. 209-247

Л. Скоморохова Вентурини

Славянские месяцесловы как памятник межславянских связей и отношений  
славянских неславянских народов (культурологический и лингвистический  
аспекты)  
pp. 249-262

Giorgio Ziffer

La tradizione della letteratura cirillometodiana (*Vita Constantini, Vita Methodii, Encomio di Cirillo, Panegirico di Costantino e Metodio, Sulle Lettere di Chrabr*)  
pp. 263-289

## Rinascimento e Barocco

Giovanna Brogi Bercoff

The *Letopisec* of Dimitrij Tuptalo, the Metropolitan of Rostov, in the Context of Western European Culture

pp. 293-364

Giuseppe Dell'Agata

Ideologia politica e comparazione linguistica nella classificazione delle lingue slave di Juraj Križanić

pp. 365-384

Sante Graciotti

Ideologie a politická utopie v Komenského *Consultatio Catholica*

pp. 385-401

Giovanna Tomassucci

Johannes Sambucus (1531-1584): možné źródło Jana Kochanowskiego?

pp. 403-426

## Letterature slave moderne

Michaela Böhmig

Das Motiv der lebenden Statue in der deutschen und russischen Literatur der Romantik

pp. 429-445

Sergio Bonazza

Einige Aspekte der nationalen Wiedergeburt bei den Südslawen

pp. 447-460

Мария Ди Сальво

В. И. Майков на пути к русской ирои-комической поэме

pp. 461-473

Jaroslava Marušková Demartis

Il romanzo storico russo negli anni '20 e '30 dell'Ottocento

pp. 475-500

Marialuisa Ferrazzi

*Pis'ma Ernesta i Doravry* di F. Emin e *Julie ou la nouvelle Héloïse* di J. J. Rousseau: imitazione o ri-creazione?

pp. 501-529

Стефано Гардзонио

Некоторые фактические данные об одном русском переводе комедии Мольера *Сицилианец*

pp. 531-536

Stefania Pavan

La corrispondenza tra Vladimir Vladimirovič Nabokov e Edmund Wilson. Due culture a confronto  
pp. 537-580

Dagmar Šilhánková

Tra Lovelace e Yorick. Alle radici dell'*uomo superfluo* nel Karamzin minore  
pp. 581-593

Angelo Tamborra

Josef Václav Frič in Italia fra Eugen Kvaternik e Imbro I. Tkalac (1864-1869)  
pp. 595-610

Teresa Wątor Torelli

Komunikacja literacka a idea jedności Słowian południowich w okresie 1918-1941  
pp. 611-624

Bibliografia scelta della slavistica e della balto-slavistica italiana (1988-1993), a cura della Redazione di "Ricerche Slavistiche" e dell'Associazione Italiana degli Slavisti  
pp. 625-677

### XXXIX-XL, 2 (1992-1993)

#### Articoli

Jerzy Axer

Le tradizioni classiche nella letteratura polacca  
pp. 5-21

François Esvan

D'un monologue a l'autre: structure et genèse des *Taneční hodiny* de B. Hrabal  
pp. 23-39

Alina Nowicka Jeżowa

Morsztyn e Marino. L'architettura del concetto  
pp. 41-69

Владимир Хазан

К проблеме генетического и типологического корреспондирования *Соломинки* О. Мандельштама и *Тени* А. Ахматовой  
pp. 71-87

Nikolaj Michajlov

A proposito di una interpretazione del teonimo slavo *Perun*  
pp. 89-94

Oxana Pachlovska

Il concetto di tempo e di storia nella poesia di Lina Kostenko  
pp. 95-166

Janusz Pelc

Gli orizzonti dell'immaginazione nella letteratura del Barocco polacco  
pp. 167-192

Francesca Tucci

Sulle raccolte poetiche romane di M. K. Sarbiewski: le occasioni e la cronologia  
pp. 193-229

Владимир Николаевич Василенко

Польские судьбы Данте в девятнадцатом веке. Пролог к "утраченному"  
переводу Ю. И. Крашевского *Божественной Комедии*  
pp. 231-262

#### Rassegne e discussioni

Giovanna Brogi Bercoff

Verità o miraggio? Il difficile cammino di chi cerca di definire il vero volto del  
Barocco  
pp. 263-269

Danilo Cavaion

Tecnica e arte della traduzione. A proposito del libro Fjodor I. Tjutčev, *Poesie*, a  
cura di Eridano Bazzarelli, testo russo a fronte, Milano, Rizzoli, 1993, pp. 1-84 + 85-  
425  
pp. 271-281

#### Recensioni e letture

Raffaele Caldarelli

Francesca Fici Giusti, Lucyna Gebert, Simonetta Signorini, *La lingua russa. Storia,  
struttura, tipologia*, (Studi Superiori N.I.S., 110), Roma, La Nuova Italia Scientifica,  
1991.  
pp. 283-290

Marcello Garzaniti

Sophia Senyk, *A History of the Church in Ukraine*, vol. I. *To the End of the  
Thirteenth Century*, (OCA, 243), Roma 1993, XV, 471 pp.  
pp. 290-301

Franca Sinopoli

Eleazar M. Meletinskij, *Tre lezioni di poetica storica e comparata*, a cura di Roberta  
Giomini e Claudia Lasorsa Siedina, Roma, Università degli Studi di Roma "Tor  
Vergata", 1992, 143 pp.

pp. 301-303

Marcello Garzaniti

Sima Ćirković, *I Serbi nel Medioevo*, Jaca Book, Milano 1992.  
pp. 303-306

Janusz Pelc

Sante Graciotti, *Od Renesansu do Oświecenia*, Warszawa, Państwowy Instytut Wydawniczy, 1991, tom I, 400 pp.; tom II, 488 + 2 pp.  
pp. 306-310

Jadwiga Rytel (tom I), Marek Prejs (tom II)

*Jan Kochanowski 1584-1984. Epoka – Twórczość – Recepcja. Prace Międzynarodowej i Międzydyscyplinarnej Konferencji Naukowej zorganizowanej w Warszawie w dniach od 15 do 19 października 1984 roku...*, pod redakcją naukową Janusza Pelca, Pauliny Buchwald-Pelcowej i Barbary Otwinowskiej, Wydawnictwo Lubelskie, Lublin 1989, t. I, 556 pp.; t. II, 446 pp.  
pp. 310-317

Nikolaj Michajlov

V. N. Toporov, *Puškin i Goldsmith v kontekste ruskoj Goldsmithiana'y (k postanovke voprosa)*, "Wiener Slawistischer Almanach", Sonderband 29, Wien 1992, 222 pp.  
pp. 317-319

Marina Swoboda

Philip Longworth, *The Making of Eastern Europe*, London, The Mc Millan Press, 1992, 320 pp., index  
pp. 319-324

## XLI (1994)

Sante Graciotti

Ricordo di Lionello Costantini  
pp. 5-8

## Articoli

Christian Hannick

Early Slavic Liturgical Hymns in Musicological Context  
pp. 9-30

Pietro U. Dini

Sl. \**konь* e l'origine "settentrionale" del κένταυρος  
pp. 31-39

Nikolai Mikhailov

Appunti su \**Belobog* e \**Černobog*

pp. 41-51

Alina Kreisberg

Il soggetto: alcuni casi di posizione non saturata

pp. 53-94

Ivan A. Biliarsky

Trois institutions méconnues de la Bulgarie médiévale: вар'ничїи, варарь, поварь

pp. 95-104

Сашка Георгиева

Модел и действителност в аскетичния живот на жените в средновековна

България

pp. 105-120

Vittorio Tomelleri

Le glosse del *Donatus*

pp. 121-161

Stanisław Bylina

Les influences hussites en Pologne et sur les territoires ethniquement russiens du grand-duché de Lituanie

pp. 163-177

Pietro U. Dini

Eretici boemi e tedeschi nella Báltia del Quattrocento

pp. 179-199

Ewa Jolanta Głębigka

Szymon Szymonowic: łacińska Konsolacja dla Stanisława Sokołowskiego po śmierci

Jakuba Górskiego

pp. 201-209

Мария Ди Сальво

Вокруг поездки Иоанникия Лихуда в Венецию (1688-89 гг.)

pp. 211-226

Дмитрий А. Яламас

Два письма грека Хаджикирьяка братьям Лихудам

pp. 227-238

Stefano Garzonio

A proposito di alcune traduzioni manoscritte di melodrammi italiani conservate a

Mosca

pp. 239-260

## Rassegne e discussioni

Michaela Böhmig

Le più recenti pubblicazioni di due collane tedesche di studi slavistici  
pp. 261-285

Dorota Szumska

Przegląd polskich prac językoznawczych z zakresu slawistyki ogłoszonych drukiem  
w roku 1993/94  
pp. 287-309

Gudrun und Markus Wirtz

Bibliographie der Neuerscheinungen zu den slavischen Literaturen für das Jahr 1993  
in Deutschland  
pp. 311-327

## Recensioni e letture

Francis J. Thomson

Giorgetta Revelli, *Monumenti letterari su Boris e Gleb. Literaturnye pamjatniki o Borise i Glebe*, (Università degli Studi di Genova, Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere Moderne, Sezione di Slavistica) Genova, La Quercia Edizioni, 1993, XI + 706 pp. + 12 plates  
pp. 329-336

Georgi Minčev

Stefan Smjadovski, *Bălgarska kirilska epigrafika IX-XV vek*, Agata-A. Sofia 1993, 209 pp., riassunti in inglese, francese, tedesco  
pp. 336-340

Nikolaj Mikhailov

L. G. Nevskaja, *Balto-slavjanskoe pričitanie. Rekonstrukcija semantičeskoj struktury*, Moskva, Nauka, 1992, 239 pp.  
pp. 340-343

Lucyna Gebert

Per Durst-Andersen, *Mental Grammar. Russian Aspect and Related Issues*, Slavica Publishers, Inc., Columbus, Ohio, 1992, 268 pp.  
pp. 343-356

Lucyna Gebert

Zofia Kurzowa, *Język polski Wileńszczyzny i kresów północno-wschodnich. XVI-XX w.*, Warszawa - Kraków, Wydawnictwo Naukowe PWN, 1993, 499 pp.  
pp. 356-359

Lucyna Gebert

Grażyna Rytter, *Wschodniosłowiańskie zapożyczenia leksykalne w polszczyźnie XVII wieku*, Łódź, Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, 1992, 172 pp.



pp. 359-361

Alina Kreisberg

*Kategoria skazuemogo v slavjanskich jazykach: modal'nost' i aktualizacija. Akty meždunarodnoj konferencii. Certosa di Pontignano (Siena) 26-29.3.1992*, F. Fici, S. Signorini (a cura di), München, Verlag Otto Sagner, 1993, 244 pp.

pp. 361-365

Luigi Marinelli

Ewa Jolanta Głębička, *Łacińska poezja Franciszka Dionizego Książnika*, Wrocław, Ossolineum, 1993, 216 pp.

pp. 365-370

Andrzej Litwornia

Ludwika Ślękowa, *Muza domowa. Okolicznościowa poezja rodzinna czasów renesansu i baroku*, Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, Wrocław 1991, 175 pp.

pp. 370-374

Antoni Czyż

Janusz Pelc, *Barok – epoka przeciwieństw*, Warszawa, Czytelnik, 1993, 358 pp.

pp. 374-380

Alena Wildová Tosi

*Český jazykový atlas*, vol. 1, Praha, Academia, 1992, 427 pp.

p. 381

Alena Wildová Tosi

*Lexikon české literatury. Osobnosti, díla, instituce*, vol. 2/I (H-J) e 2/II (K-L), zpracoval autorský a redakční kolektiv, vedoucí redaktor PhDr. V. Forst, CSc. Praha, Academia, 1993, 591 + 1380 pp.

pp. 382-383

Alena Wildová Tosi

Braňo Hochel, *Slovník slovenského slangu*, Bratislava, Hevi, 1993, 187 pp.

pp. 383-384

Alena Wildová Tosi

Mirek Čejka, Dušan Šlosar, Jana Nechutová, *Grammatika česká Jana Blahoslava*, Brno, Masarykova univerzita, 1991, 429 pp.

pp. 384-385

Stefano Garzonio

A. I. Fejnberg, *Zametki o "Mednom Vsadnike"*, Moskva, Grit "Dom Mariny Cvetaevoj", 1993, 111 pp.

pp. 385-387

Annalisa Cosentino

L. Casadei - A. Wildová, *Le piccole parole. Glossario di connettivi ceco-italiano*, Roma, La Fenice Edizioni, 1994, 112 pp.  
pp. 387-388

Annalisa Cosentino

M. Jankovič, *Nesamozřejmost smyslu*, Praha, Československý spisovatel, 1991, 224 pp.; Id., *Dílo jako dění smyslu*, Praha, Pražská imaginace, 1992, 96 pp.  
pp. 388-390

Annalisa Cosentino

P. Vašák - P. Čornej - J. Kolár - S. Mazáčová - E. Pražák - J. Víšková, *Textologie. Teorie a ediční praxe*, Praha, Karolinum, 1993, 236 pp.  
pp. 390-393

Giovanna Brogi Bercoff

"Journal of Ukrainian Studies", Volume 17, nr. 1-2 Summer-Winter, 1992 (Special Issue – Early Modern Ukraine), Canadian Institute of Ukrainian Studies, Edmonton, 243 pp.  
pp. 393-395

Cronaca

pp. 397-406

Autosegnalazioni bibliografiche

pp. 407-433

## XLII (1995)

La Redazione

Ancora con František V. Mareš  
pp. V-VIII

### I.

Cultura letteraria medievale slava fra Bisanzio e Roma:  
prospettive di ricerca / Slavic Medieval Literary Culture  
between Byzantium and Rome: Prospects of Research  
Atti del Convegno di Castel Ivano, 24-25 settembre 1993

Виктор Маркович Живов

Особенности рецепции византийской культуры в Древней Руси  
pp. 3-48

Александр Наумов

Средневековая литература и богослужение  
pp. 49-59

Гелиан Михайлович Прохоров  
Христианская культура в древней Руси  
pp. 61-74

Hans Rothe  
*Slavia Latina* in the Middle Ages between *Slavia Orthodoxa* and the Roman Empire  
(the Pope and the Emperor)  
pp. 75-87

Никита Ильич Толстой  
*Slavia Orthodoxa* и *Slavia Latina*. Общее различное в литературно-языковой  
ситуации (опыт предварительной оценки)  
pp. 89-102

William R. Veder  
Two Hundred Years of Misguided Philological Research  
pp. 103-109

#### Articoli

Zdenka Ribarova  
František Václav Mareš. Primo tentativo di un ritratto scientifico  
pp. 113-123

Sante Graciotti  
I frammenti bosniaci di Montepandone. Edizione e interpretazione  
pp. 125-181

Витторио Спрингфильд Томэллэри  
Опыт изучения рукописной традиции Доната  
pp. 183-237

Luigi Marinelli  
*Akafist Naświętszej Pannie* (1648) – pierwszy utwór Symeona Połockiego  
pp. 239-280

Marina Swoboda  
Paleographic Considerations on the *Vremennik* of Ivan Timofeev  
pp. 281-295

Luigi Magarotto  
Istanze narrative in *Un eroe del nostro tempo*  
pp. 297-321

Valentina Rossi  
S. P. Ševyrev e A. S. Puškin: un dialogo a distanza  
pp. 323-345

Hans Rothe

Mandel'stam – Argonaute und Odysseus  
pp. 347-395

Bohdan Strumiński

Łużycko-polskie archaizmy prasłowiańskie. *bać so, baka, baczyć*  
pp. 397-400

Neli Radanova-Kuševa

L'interdipendenza tra azione e aspetto in bulgaro  
pp. 401-442

Laura Salmon Kovarski

Chi è Lev Borisovič? Aspetti semiotico-linguistici di antroponimica russo-ebraica  
pp. 443-479

#### Rassegne e discussioni

Lucyna Gebert

Alcune integrazioni a proposito della linguistica slava in Italia  
pp. 481-487

Иван Буюклиев

Книгописни бележки  
pp. 489-492

Tatjana Subotin-Golubović

Pregled srpskih časopisa i pojedinih monografija  
pp. 493-499

Dorota Szumska

Przegląd polskich prac językoznawczych z zakresu slawistyki ogłoszonych drukiem  
w roku 1994/1995  
pp. 501-507

Сергей Юрьевич Темчин

Обзор филологической литературы по славистике, опубликованной в Литве  
1994 году  
pp. 509-514

Елена Трофимова

Аннотированный список книг по русскому литературоведению (18-20 вв.),  
вышедших в России по 1994 г.  
pp. 515-526

## Recensioni e letture

Stanisław Bylina

Cesare G. De Michelis, *La Valdesia di Novgorod. 'Giudaizzanti' e prima riforma (sec. XV). Con un'appendice di studi e testi*, Claudiana, Torino 1993, 262 ss.  
pp. 527-530

Giovanna Brogi Bercoff

Giambattista Marino-Anonim, *Adon*, z rękopisów wydali i opracowali Luigi Marinelli, Krzysztof Mrowcewicz, voll. I-II, Roma-Warszawa, La Fenice Edizioni - Università di Roma "Tor Vergata" - Wyd. IBL, 1993, 485, 257 pp.  
pp. 530-534

Hanna Dziechcińska

Teresa Chyńczewska-Hennel, *Rzeczpospolita XVII wieku w oczach cudzoziemców*, Instytut Historii PAN, Warszawa 1994, 282 pp.  
pp. 534-538

Emilio Quintana Pareja

Fontán Antonio y Jerzy Axer (eds.), *Españoles y polacos en la Corte de Carlos V. Cartas del embajador Juan Dantisco*, Madrid, Alianza Editorial, coll. "Alianza Universidad", n. 791, 1994  
pp. 538-541

Vittorio Springfield Tomelleri

Jana Malingoudi, *Die russisch-byzantinischen Verträge des 10. Jhds. aus diplomatischer Sicht*, Thessaloniki 1994, Βιβλιοθήκη σλαβικών μελετών (Bibliothek Slavistischer Studien, hrsg. von Prof. Dr. Phaedon Malingoudis, 5, 118 pp.)  
pp. 541-546

Lucyna Gebert

Francesca Fici Giusti, *Il passivo nelle lingue slave. Tipologia e semantica*, Franco Angeli, Milano 1994, 251 pp.  
pp. 546-554

Pietro U. Dini

Lietuvių Kalbos Institutas, *Simono Daukanto raštai. Didysis lenkų-lietuvių kalbų žodynas*, pirmas tomas a-m, parengė Giedrius Subačius, Vilnius, Mokslo ir Enciklopedijų Leidykla, 1993, 388 pp.  
pp. 554-558

C. BOBK

Vladimir Kovalev, *Dizionario russo-italiano italiano-russo*, Bologna, Zanichelli, 1995, 2176 pp.  
pp. 558-562

Paola Cotta Ramusino

Foy De La Neuville, *A Curious and New Account of Muscovy in the Year 1689*, ed. by L. Hughes, SSEES, London 1994  
pp. 562-564

Николай Михайлов

Ф. Д. Ашнин, В. М. Алпатов, *Дело славистов: 30-е годы*, Москва, Наследие, 1994, 285 сс.  
p. 565

Nikolai Mikhailov

*Formalisti o Puškinu*, izbor, prevod i predgovor Tanja Popović, Biblioteka poetike, Beograd, Tersit, 1994, 142 pp.  
pp. 565-566

Nikolai Mikhailov

D. J. Ovsec, *Slovanska mitologija in verovanje*, Ljubljana, Domus, 1991, 538 pp.  
pp. 566-570

Nikolai Mikhailov

Moszyński L., *Die vorchristliche Religion der Slaven im Lichte der slavischen Sprachwissenschaft*, Köln - Weimar - Wien, Böhlau, 1992, 144 s.  
pp. 571-573

Annalisa Cosentino

*Panorama české literatury (Literární dějiny od počátků do současnosti)*, a cura di L. Machala e E. Petruš, Olomouc, Rubico, 1994, 552 pp.  
pp. 574-575

Segnalazioni bibliografiche

pp. 577-606

Rassegna bibliografica della baltistica e baltoslavistica italiana. Anno 1994 (e altri contributi non inclusi nelle precedenti rassegne), a cura di P. U. Dini  
pp. 607-613

Libri ricevuti

pp. 615-618

Sommari 1952-1994

pp. 619-634

## XLIII (1996)

Светлина Николова

За два непроучени среднобългарски ръкописа от XV в., съдържащи старозаветни книги

pp. 5-35

Gianfranco Graudo

Appunti sul lessico politico della *Московская Русь*

pp. 37-61

Marcello Garzaniti

La prima traduzione slava dei Vangeli e la sua tradizione manoscritta. Appunti per una storia degli studi ottocenteschi

pp. 63-145

Alina Nowicka-Jeżowa

Il sonetto di Jan Andrzej Morsztyn – marinista

pp. 147-181

Giovanna Brogi Bercoff

Zum literarischen Gebrauch der Mischsprache im ostslavischen Bereich im 17.-18. Jh.

pp. 183-208

Luca Bernardini

Un dialogo russo-polacco nella Mosca di Boris Godunov

pp. 209-235

Barbara Lomagistro

Una relazione inedita di Matteo Karaman sul clero glagolita di rito latino

pp. 237-269

*Del clero illirico. Relazione del signore abate Caraman (1740, Roma)*, a cura di

Barbara Lomagistro

pp. 271-319

Stanisław Karolak

Une méthodologie d'analyse aspectuelle et l'aspect en bulgare

pp. 321-353

Jaroslava Marušková Demartis

Dalla fede nella rivoluzione alla rassegnazione verso la fatalità storica (per una lettura della *Pesn' istoričeskaja* di Radiščev)

pp. 355-380

Giovanna Moracci

Gallomania, società e morale nella commedia russa fra il XVIII e il XIX secolo

pp. 381-416

Иван Еленков

Един възможен прочит на *Бай Ганю*, след препрочит на Алековата биография  
pp. 417-442

#### Rassegne e discussioni

Alexander M. Schenker

Несколько замечаний по мануалистике в связи с публикацией. *The Dawn of Slavic: An Introduction to Slavic Philology*  
pp. 443-452

Ольга Савчук

Замітки про деякі публікації з давньої української літератури у 1992-1996 рр.  
pp. 453-465

Игорь Иванович Калиганов

Литература православного славянского средневековья в трудах российских ученых за 1993-1994 гг. (Обзор содержания и критические замечания)  
pp. 467-492

Galina Tihanov

Bakhtinologia. Issledovania, perevody, publikatsii  
pp. 493-498

Michaela Böhmig

Alcune recenti pubblicazioni sull'emigrazione russa  
pp. 499-504

Андрей Кузнецов

Россия открывает Андрея Белого заново  
pp. 505-517

Magdalena Popiel

Teoria della letteratura in Polonia (anni '80 e '90)  
pp. 519-526

Ана Стойкова

Български славистични изследвания. 1995-1996  
pp. 527-540

Joanna Partyka

Przegląd bibliograficzny opracowań i edycji z zakresu historii kultury i literatury staropolskiej (od 1994 do połowy 1996 roku)  
pp. 541-560



Dorota Szumska

Przegląd polskich prac językoznawczych z zakresu slawistyki ogłoszonych drukiem w roku 1995/96  
pp. 561-567

Елена Трофимова

Аннотированный список книг по русскому литературоведению и языкознанию (18-20 вв.) за 1995 год.  
pp. 569-583

#### Recensioni e letture

Giovanna Brogi Bercoff

Marija Borisovna Pljuchanova, *Sjužety i simvolj Moskovskogo carstva*, Akropol', Sankt-Peterburg 1995, 336 pp.  
pp. 585-589

Vittorio Springfield Tomelleri

Dmitrij Borisovič Zachar'in, *Evropejskie naučnye metody v tradicii starinnych russkich grammatik (XV-ser. XVIII v.)*, (Specimina Philologiae Slavicae, herausgegeben von Olexa Horbatsch, Gerd Freidhof und Peter Kosta, Supplementband 40), Otto Sagner Verlag, München 1995, 244 pp. + 14 non numerate  
pp. 589-596

Cristiano Diddi

Maurice L. Hébert, *Hesychasm, Word-Weaving and Slavic Hagiography: The Literary School of Patriarch Euthymius*, Verlag Otto Sagner, München 1992, VIII + 533 pp.  
pp. 596-604

Barbara Lomagistro

N. Kauchtschischwili, G. M. Prochorov, F. von Lilienfeld e AA. VV., *Nil Sorskij e l'esicasm*. Atti del II Convegno ecumenico internazionale di spiritualità russa "Nil Sorskij e l'esicasm nella storia spirituale e culturale della Russia", Bose, 21-24 settembre, a cura di Adalberto Mainardi, Edizioni Qiqajon Comunità di Bose  
pp. 604-609

С. И. БОВК

L. Kasatkin, L. Krysin, V. Živov, *Il russo*, (Biblioteca di cultura, 203. Lingue d'Europa, 4), Firenze 1995, XXIV + 392 pp.  
pp. 609-617

Danilo Cavaion

Laura Salmon, *Una voce dal deserto: Ben-Ami, uno scrittore dimenticato*, Bologna, Patron editore, 1995, 296 pp.  
pp. 617-622

Michaela Böhmig

Sergej Birjukov, *Zevgma. Russkaja poezija ot man'erizma do postmodernizma. Posobie dlja učaščichsja*, Moskva, Nauka, 1994, 288 pp.  
pp. 622-629

Valentina Rossi

Ju. Levin (a cura di), *Istorija ruskoj perevodnoj chudožestvennoj literatury. Drevnjaja Rus'. XVIII vek*, tom I. *Proza*, Böhlau Verlag, Köln - Weimar - Wien 1995, 314 pp.  
pp. 629-632

Laura Rossi

N. A. L'vov, *Izbrannye sočinenija*, vstupitel'naja stat'ja, sostavlenie, podgotovka teksta i kommentarii K. Ju. Lappo-Danilevskogo, (Bausteine zur slavischen Philologie und Kulturgeschichte, Reich B: Editionen, Neue Folge Band 7 [22]; Neue russische Literatur und Kultur, Band I), Köln - Weimar - Wien (Böhlau), Sankt-Peterburg (Puškinskij Dom, Russkij Christianskij Gumanitarnyj Institut, Izdatel'stvo Akropol'), 1994, 417 pp.  
pp. 632-636

Rita Giuliani

Antonella D'Amelia, *Introduzione a Gogol'*, Laterza, Roma - Bari 1995, 232 pp.  
pp. 636-640

Barbara Ronchetti

*Su tutti si ergeva la musa di Puškin*, recensione a Serena Vitale, *Il bottone di Puškin*, Milano, Adelphi, 1995, 487 pp.  
pp. 640-646

Luca Calvi

B. Zilynskyj, *Ukrajinci v Čechách a na Moravě (1894)1917-1945(1994)*, Praha, X-egem, 1995, 128 pp.  
pp. 647-650

Luca Calvi

*Rusíni: otázky dejín a kulturý – Rusyný: voprosý istoriji i kulturý*, Prjašov, Rusyns'ka Obroda, 1994, 135 pp.  
pp. 650-655

Luca Calvi

*Zerna. Literaturno-mystec'kyj al'manach ukrajinciv Evropy*, 1, 1994, e 2, 1995.  
pp. 655-659

Luca Calvi

P. R. Magočij (P. R. Magocsi), *Halyčyna*, L'viv, s. e., 1993, 322 pp.  
pp. 659-665

Marcello Piacentini

*Od Lamentu świętokrzyskiego do Adona. Włoskie studia o literaturze staropolskiej*, pod red. G. Brogi Bercoff i T. Michałowskiej, Towarzystwo Literackie im. A. Mickiewicza, Warszawa 1995, 283 pp.  
pp. 665-677

Lorenzo Pompeo

Bazyli Białokozowicz, *Marian Zdziechowski i Lew Tolstoj*, Łuk Białystok, 1995, 313 pp.  
pp. 677-680

Aleksandra Norkowska

Antoni Czyż, *Światło i słowo. Egzystencjalne czytanie tekstów dawnych*, Warszawa, Towarzystwo "Ogród Książ", 1995, XII, 440 s., 17 ill.  
pp. 680-685

Annalisa Cosentino

*Dějiny české literatury, IV. Literatura od konce 19. století do roku 1945*, a cura di Z. Pešat e E. Strohsová, Praha, Victoria Publishing, 1995, 714 pp.  
pp. 685-688

Mario Nordio

Alain Finkielkraut, *Il crimine di essere nato. Una guerra in Europa 1991-1995*, Milano, Hefti Edizioni, 1996  
pp. 688-691

Rade Petrović

Maria Marcella Ferraccioli, *Libri e manoscritti riguardanti le terre dell'oltre Adriatico nella biblioteca del Museo Correr a Venezia (secoli XVI-XVIII)*, 2 voll., Roma, La Fenice, 1994-1995  
pp. 691-693

Nikolai Mikhailov

*Razvoj slovenske etnologije od Štreklja in Murka do sodobnih etnoloških prizadevanj. Zbornik prispevkov s kongresa, Ljubljana, Cankarjev dom, 24.-27. oktober 1995*, uredila Rajko Muršič in Mojca Ramšak, Slovensko etnološko društvo, Ljubljana 1995, 320 pp.  
pp. 693-696

Nikolai Mikhailov

*South Slavic Folk Culture. A Bibliography of Literature in English, German, and French on Bosnian-Herzegovian, Bulgarian, Macedonian and Serbian Folk Culture*, compiled and edited by Klaus Roth and Gabriele Wolf with the cooperation of Tomislav Helebrant, Slavic Publishers Inc., Columbus, Ohio, 1994  
pp. 696-697

Alena Wildová Tosi

*Kultury na hranici. Jižní Čechy – Jižní Morava – Waldviertel - Weinviertel*, ed. A. Komlosyová, V. Bůžek, F. Svátek, Wien, Promedia – Waidhofen an der Thaya, Waldviertel-Akademie, 1995, 252 pp.  
pp. 698-701

Andrzej Litwornia

Prof. R. K. Lewański in memoriam  
pp. 703-704

Autosegnalazioni bibliografiche

pp. 705-721

Sommari 1952-1995

pp. 723-739

## XLIV (1997)

### Studi e ricerche

Cristiano Diddi

Appunti sulla tradizione manoscritta della *Vita Constantini*  
pp. 5-60

Иван Билярски

Писмо на султан Баязид втори до крал Матиаш Корвин от 1487 г.  
pp. 61-93

Zlata Bojović

Hristovo rođenje u jednoj pobožnoj drami Mavra Vetranovića  
pp. 95-106

Олег Викторович Никитин

Переосмысляя наследие В. В. Виноградова: язык деловой письменности и его место в процессе формирования русского литературного языка  
pp. 107-135

Sara Varvazzo Biensan

Il prestito lessicale e il dizionario bilingue francese-russo nella Russia del secolo Decimo Ottavo  
pp. 137-167

Ewa Walusiak

Syntagmatic Contextual Units  
pp. 169-184

Maria Załęska  
Grammaticalizzazione della categoria del congiuntivo in polacco  
pp. 185-207

Convegno Meriggi [Omaggio a Bruno Meriggi]

Sante Graciotti  
Ricordo di Bruno Meriggi  
pp. 211-217

Remo Faccani  
Bruno Meriggi e la storia culturale slava  
pp. 219-225

Mario Enrietti  
Bruno Meriggi linguista  
pp. 227-233

Giuseppe Dell'Agata  
Bruno Meriggi boemista e slovacchista  
pp. 235-250

Anton Maria Raffo  
Di Meriggi polonista  
pp. 251-266

Rassegne e discussioni

Томислав Јовановић  
Грађа за библиографију медијевистике у Србији и Црној Гори у периоду од  
1992. до 1997. године  
pp. 267-298

Ана Стојкова  
Български славистични изследвания 1996-1997  
pp. 299-317

Dorota Szumska  
Przegląd polskich prac językoznawczych z zakresu slawistyki ogłoszonych drukiem  
w roku 1996/97  
pp. 319-328

Andrea Ceccherelli  
I rapporti letterari italo-polacchi nel Settecento  
pp. 329-363

Luca Bernardini  
Di alcuni recenti studi sul “falso Demetrio”

pp. 365-388

Radek Lunga

Výzkum jazyka a literatury raného novověku v Čechách, na Moravě a ve Slezsku – výsledky a výhledy projektu rukověť rukopisů Čech, Moravy a Slezska 17. a 18. století

pp. 389-400

Luca Calvi

Il testo tradito

pp. 401-406

Luca Calvi

Nasce una nuova lingua slava?

pp. 407-414

#### Recensioni e letture

Sante Graciotti

*Christianity and the Eastern Slavs*, vol. I. *Slavic Cultures in the Middle Ages*, ed. Boris Gasparov and Olga Raevsky-Hughes, Univ. of California Press, Berkeley - Los Angeles - Oxford 1993.

*Christianity and the Eastern Slavs*, vol. II. *Russian Culture in Modern Times*, ed. Robert P. Hughes and Irina Paperno, Univ. of California Press, Berkeley - Los Angeles - Oxford 1994.

*Christianity and the Eastern Slavs*, vol. III. *Russian Literature in Modern Times*, ed. Boris Gasparov, Robert P. Hughes, Irina Paperno and Olga Raevsky-Huges, Univ. of California Press, Berkeley - Los Angeles - Oxford 1995.

pp. 415-432

Danilo Cavaion

Michail M. Bachtin, *Problemi dell'opera di Dostoevskij (1929)*, a cura di Margherita De Michiel e Augusto Ponzio, Edizioni del Sud, Modugno 1997, 326 pp.

pp. 433-435

Alina Kreisberg

AA. VV., *Russkij jazyk konca XX stoletija (1985-1995)*, (Studia Philologica), Izdatel'stvo "Jazyki russkoj kul'tury", Moskva 1996, 480 pp.

pp. 436-441

Andrzej Litwornia

*Il Barocco letterario nei paesi slavi*, a cura di Giovanna Brogi Bercoff, La Nuova Italia Scientifica, Roma 1996, 315 pp.

pp. 441-447

Luca Bernardini

Marek Zaleski, *Formy pamięci*, IBL Wydawnictwo, Warszawa 1996, 237 pp.

pp. 447-458

Dunja Kalodera

*Hrvatska / Italija. Stoljetne veze: Povijest, književnost, likovne umjetnosti*, Društvo hrvatskih književnika - Most /The Bridge, Zagreb 1997.  
pp. 458-463

Ivan Bujukliev

Maja Bajramova, *Etjudi za sājuzite v Trojanskija damaskin*, Agató, Sofija 1995, 202 pp.  
pp. 463-467

Luca Calvi

Włodzimierz Mokry, *Literatura i myśl filozoficzno-religijna ukraińskiego romantizmu*, Kraków, Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, 1996, 211 pp.  
pp. 467-472

Luca Calvi

Tetjana Bednaržova, *Avhustyn Vološyn – deržavnyj dijač, pedahoh-myslytel'*, L'viv, Osnova, L'vivs'ka Bohoslovs'ka Akademija, 1995, 250 pp.  
Auhustyn Vološyn, *Tvory*, vyd. pid. O. Myšanyč i P. Čučka, Užhorod, MPP 'Gražda', 1995, 449 pp.  
pp. 472-475

Luca Calvi

*Ukrajina XVII st. miž Zachodom ta Schodom Jevropy. Materialy I-ho ukrajins'ko-italijs'koho sympoziumu 13-16 veresnja 1994 – L'Ucraina del XVII secolo tra Occidente e Oriente d'Europa. I Convegno Italo-Ucraino, Kyjiv, 13-16 settembre 1994*, Kyjiv - Venezia, Nacional'na Akademija Nauk Ukrainy - Fondazione "Giorgio Cini", 1996, XIX + 600 pp.  
pp. 475-489

Luca Calvi

Jaroslav Isajevyč, *Ukrajina davnja i nova*, L'viv, Instytut Ukrajinovnavstva, 1996, 335 pp.  
pp. 489-497

Luca Calvi

Istvan Udvari, *Ruszin (kárpatukrán) hivatalos írásbeliség a XVIII. századi Magyarországon*, Budapest, Akadémiai Kiadó, 1995, 168 pp.  
Laslo Děžě (László Dezső), *Delovaja pis'mennost' rusinov v XVII-XVIII vekach. Slovar', analiz, teksty*, pod obščej redakciej Ištvana Udvari, (Studia Ucrainica et Rusinica Nyíregyháziensia, 4), Nyíregyháza 1996, 336 pp.  
pp. 497-502

Luca Calvi

*Tryvalist' rehional'nych kul'tur – The Persistence of Regional Cultures*, P. R. Magocsi editor, (East European Monographs, CCCLXV), New York, Columbia University Press, 1993, X + 218 + X + 220 pp.

pp. 502-510

Luca Calvi

A. Kurimský, R. Šišková, N. Savický, *Ukrajinsko-český slovník*, 2 voll., Praha, Academia, 1994-1996, 1378 pp.

pp. 510-513

#### XLV-XLVI (1998-1999)

Sante Graciotti

Le due Slaviae: problemi di terminologia e problemi di idee

pp. 5-86

Mario Enrietti

La caduta degli *Jer* quarta “legge” del protoslavo?

pp. 87-97

Виктор Живов

Первый литературный язык славян

pp. 99-136

William R. Veder

La “Redaction russe” de *O Pismenexъ*. La *paradosis* de la famille de texte c

pp. 137-170

Michał Głowiński

Metodi di analisi letteraria nel Novecento

pp. 171-195

Barbara Ronchetti

Il sonetto n° 74 di W. Shakespeare e le traduzioni russe di S. Ja. Maršak e B. L. Pasternak

pp. 197-227

Светлана Славкова

“Позиционные” глаголы в русском и болгарском языках: сопоставительный анализ

pp. 229-251

#### Rassegne e discussioni

Микола Сулима

Дослідження давньої української літератури триває

pp. 253-264



Dorota Szumska

Przegląd polskich prac językoznawczych z zakresu slawistyki ogłoszonych drukiem w roku 1997/98  
pp. 265-276

#### Recensioni

Giovanna Brogi Bercoff

Lettera ad A. Litworia. A proposito della recensione di *Il Barocco letterario nei paesi slavi del Sud* (Roma 1996), in "Ricerche Slavistiche", XLIV, 1997  
pp. 277-280

Mario Enrietti

Alexander M. Schenker, *The Dawn of Slavic. An Introduction to Slavic Philology*, Yale University Press, New Haven e Londra 1995  
pp. 281-287

Annalisa Cosentino

Milan Jankovič, *Kapitoly z poetiky Bohumila Hrabala*, Praha, Torst, 199, 210 pp.  
pp. 287-288

Annalisa Cosentino

Sylvie Richterová, *Ticho a smích. Studie z české literatury*, Praha, Mladá fronta, 1997, 200 pp.  
pp. 288-291

Annalisa Cosentino

J. Lehár, A. Stich, J. Janáčková, J. Hol, *Česká literatura od počátků k dnešku*, Praha, Nakladatelství Lidové noviny, 1998, 1058 pp.  
pp. 291-292

Alina Kreisberg

Babro Nilsson & Ewa Teodorowicz-Hellman (red.), *Nazwy barw i wymiarów. Colour and Measure Terms*, Stockholm, Stockholm Slavic Papers, 1997, 134 pp.  
pp. 292-297

Alina Kreisberg

R. Benacchio, F. Fici, L. Gebert (red.), *Determinatezza e indeterminatezza nelle lingue slave. Atti del convegno svoltosi a Firenze, 26-28.X.1995*, Padova, Unipress, 1996  
pp. 297-301